



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 2 oktober 2018
(OR. en)

7972/18
ADD 4

Interinstitutionellt ärende:
2018/0094 (NLE)

WTO 76
SERVICES 25
COASI 93

RÄTTSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

Ärende: Frihandelsavtal mellan Europeiska unionen och Republiken Singapore

PROTOKOLL 1
OM DEFINITION AV BEGREPPET
URSPRUNGSPRODUKTER OCH OM METODER
FÖR ADMINISTRATIVT SAMARBETE

INNEHÅLL

AVSNITT 1

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 1 Definitioner

AVSNITT 2

DEFINITION AV BEGREPPET *URSPRUNGSPRODUKTER*

ARTIKEL 2 Allmänna villkor
ARTIKEL 3 Ursprungskumulation
ARTIKEL 4 Helt framställda produkter
ARTIKEL 5 Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter
ARTIKEL 6 Otillräcklig bearbetning eller behandling
ARTIKEL 7 Bedömningsenhet
ARTIKEL 8 Tillbehör, reservdelar och verktyg
ARTIKEL 9 Satser
ARTIKEL 10 Neutrala element
ARTIKEL 11 Bokföringsmässig uppdelning

AVSNITT 3

TERRITORIELLA VILLKOR

ARTIKEL 12 Territorialprincip

ARTIKEL 13 Oförändrat skick

ARTIKEL 14 Utställningar

AVSNITT 4

TULLRESTITUTION ELLER TULLBEFRIELSE

ARTIKEL 15 Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar

AVSNITT 5

URSPRUNGSDEKLARATION

ARTIKEL 16 Allmänna villkor

ARTIKEL 17 Villkor för upprättande av en ursprungsdeklaration

ARTIKEL 18 Godkänd exportör

ARTIKEL 19 Ursprungsdeklarationens giltighet

ARTIKEL 20 Uppvisande av ursprungsdeklarationer

ARTIKEL 21 Import i delleveranser

ARTIKEL 22 Undantag från krav på ursprungsdeklaration

ARTIKEL 23 Styrkande handlingar

ARTIKEL 24 Bevarande av ursprungsdeklarationer och styrkande handlingar

ARTIKEL 25 Avvikelser och formella fel

ARTIKEL 26 Belopp i euro

AVSNITT 6

BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE

ARTIKEL 27 Samarbete mellan behöriga myndigheter

ARTIKEL 28 Kontroll av ursprungsdeklarationer

ARTIKEL 29 Administrativa undersökningar

ARTIKEL 30 Tvistlösning

ARTIKEL 31 Sanktioner

AVSNITT 7

CEUTA OCH MELILLA

ARTIKEL 32 Tillämpning av protokollet

ARTIKEL 33 Särskilda villkor

AVSNITT 8

SLUTBESTÄMMELSER

ARTIKEL 34 Ändringar av protokollet

ARTIKEL 35 Övergångsbestämmelser för varor under transitering eller i lager

Förteckning över tillägg

BILAGA A:	INLEDANDE ANMÄRKNINGAR TILL FÖRTECKNINGEN I BILAGA B
BILAGA B:	FÖRTECKNING ÖVER DEN BEARBETNING ELLER BEHANDLING AV ICKE-URSPRUNGSMATERIAL SOM KRÄVS FÖR ATT DEN TILLVERKADE PRODUKTEN SKA FÅ URSPRUNGSSTATUS
BILAGA B a:	ADDENDUM TILL BILAGA B
BILAGA C:	MATERIAL SOM INTE OMFATTAS AV KUMULATION ENLIGT PUNKT 2 I ARTIKEL 3
BILAGA D:	PRODUKTER SOM AVSES I PUNKT 9 I ARTIKEL 3 FÖR VILKA MATERIAL MED URSPRUNG I ETT ASEANLAND SKA ANSES VARA MATERIAL SOM HAR URSPRUNG I EN PART
BILAGA E:	URSPRUNGSDEKLARATION

Gemensamma förklaringar

GEMENSAM FÖRKLARING OM FURSTENDÖMET ANDORRA

GEMENSAM FÖRKLARING OM REPUBLIKEN SAN MARINO

GEMENSAM FÖRKLARING OM ÖVERSYNEN AV URSPRUNGSREGLERNA I
PROTOKOLL 1

AVSNITT 1

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

ARTIKEL 1

Definitioner

1. I detta protokoll gäller följande definitioner:
 - a) *Aseanland*: en medlemsstat av Sydostasiatiska nationers förbund som inte är part i detta avtal.
 - b) *kapitel, HS-nummer och undernummer*: de kapitel, nummer eller undernummer som används i Harmoniserade systemet, med hänsyn till de ändringar som gjorts enligt Tullsamarbetsrådets rekommendation av den 26 juni 2004.
 - c) *klassificering*: klassificeringen av en produkt eller ett material enligt ett visst kapitel, nummer eller undernummer i Harmoniserade systemet.
 - d) *sändning*: produkter som antingen sänds samtidigt från en exportör till en mottagare eller omfattas av ett enda transportdokument för hela transporten från exportören till mottagaren eller, i avsaknad av ett sådant dokument, av en enda faktura.

- e) *tullvärde*: det värde som fastställs i enlighet med avtalet om tullvärdeberäkning.
- f) *pris fritt fabrik*: det pris som betalas för produkten fritt fabrik till den tillverkare i vars företag den sista bearbetningen eller behandlingen äger rum, förutsatt att värdet av allt använt material och alla andra kostnader för tillverkningen inkluderas i priset och att avdrag gjorts för alla inhemska skatter som kommer att eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras.

När det faktiskt betalade priset inte återspeglar samtliga de kostnader för tillverkningen av en produkt som faktiskt uppstått i unionen eller i Singapore avses med priset fritt fabrik summan av alla dessa kostnader med avdrag för alla inhemska skatter som kommer att eller kan komma att återbetalas när den framställda produkten exporteras.

- g) *fungibla material*: material som har samma beskaffenhet, handelskvalitet och tekniska och fysiska egenskaper, och som inte kan skiljas från varandra när de införlivats i den färdiga produkten.
- h) *varor*: både material och produkter.
- i) *tillverkning*: alla slag av bearbetning eller behandling, inbegripet sammansättning.
- j) *material*: alla ingredienser, råmaterial, beståndsdelar eller delar etc. som används vid tillverkningen av en produkt.

- k) *produkt*: den produkt som tillverkas, även om den är avsedd för senare användning i en annan tillverkningsprocess.
- l) *värdet av material*: tullvärdet vid importtillfället för det icke-ursprungsmaterial som använts eller, om värdet inte är känt och inte kan fastställas, det första fastställbara pris som betalats för materialet i Europeiska unionen eller i Singapore.
2. Vid tillämpningen av punkt 1 f och när den sista bearbetningen eller behandlingen har lagts ut på en underleverantör kan uttrycket *tillverkare* avse det företag som har anlitat underleverantören.

AVSNITT 2

DEFINITION AV BEGREPPET *URSPRUNGSPRODUKTER*

ARTIKEL 2

Allmänna villkor

Vid tillämpningen av avtalet ska följande produkter anses ha ursprung i en part:

- a) Produkter som helt framställts i en part i den mening som avses i artikel 4.

- b) Produkter som framställts i en part och som innehåller material som inte helt framställts där, om detta material har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling i den berörda parten i den mening som avses i artikel 5.

ARTIKEL 3

Ursprungskumulation

1. Trots vad som sägs i artikel 2 (Allmänna villkor) ska produkter anses ha ursprung i en part om de framställts där och det därvid lagts till material med ursprung i den andra parten, förutsatt att bearbetningen eller behandlingen är mer omfattande än de åtgärder som anges i artikel 6 (Otilräcklig bearbetning eller behandling). Materialet från den andra parten behöver inte ha genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling.
2. Material med ursprung i ett Aseanland som tillsammans med unionen tillämpar ett avtal om förmånshandel i enlighet med artikel XXIV i Gatt 1994 ska anses vara material med ursprung i en part när det ingår i en produkt som framställts i den parten, förutsatt att det i den parten har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 6 (Otilräcklig bearbetning eller behandling).
3. Vid tillämpningen av punkt 2 ska materialets ursprung fastställas i enlighet med de ursprungsregler som gäller inom ramen för unionens avtal om förmånsbehandling med dessa länder.

4. Vid tillämpningen av punkt 2 ska ursprungsstatus för material som exporterats från ett av Aseanländerna till en part för vidare bearbetning eller behandling fastställas med hjälp av ett ursprungsintyg enligt vilket dessa material skulle kunna exporteras direkt till unionen.
5. Kumulation enligt punkterna 2–7 får tillämpas endast om
- a) de Aseanländer som är inblandade när det gäller erhållande av ursprungsstatus har åtagit sig att
 - i) följa bestämmelserna i detta protokoll eller se till att de följs, och
 - ii) tillhandahålla det administrativa samarbete som krävs för ett korrekt genomförande av detta protokoll både gentemot EU och mellan dem själva,
 - b) de åtaganden som avses i led a har anmälts till unionen.
6. Ursprungsdeklarationer som utfärdats i enlighet med punkt 4 ska ha en av följande påskrifter:
- a) "Application of Article 3(2) of Protocol 1 of the EU/Singapore FTA", eller
 - b) "Application du paragraphe 2 de l'article 3 du protocole n° 1 de l'ALE UE/Singapour".

7. De material som förtecknas i bilaga C till detta protokoll ska inte omfattas av den kumulation som föreskrivs i punkterna 2–6 om, vid importtillfället av produkten,

- a) en part inte tillämpar samma tullförmån för samtliga länder som är involverade i kumulationen, och
- b) de berörda materialen genom kumulation skulle omfattas av en mera gynnsam tullbehandling än den som skulle gälla vid direkt export till en part.

8. På en parts begäran får parterna genom beslut i den tullkommitté som inrättats i enlighet med artikel 16.2 (Specialiserade kommittéer) ändra bilaga C till detta protokoll. Begäran om en sådan ändring ska meddelas den andra parten senast två månader före mötet i den kommittén.

9. Material med ursprung i ett Aseanland ska anses vara material som har ursprung i en part om det behandlats ytterligare eller införlivats i en av produkterna i förteckningen i bilaga D till detta protokoll som framställts där, förutsatt att det har genomgått bearbetning eller behandling i den parten som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 6 (Otillräcklig bearbetning eller behandling).

10. Vid tillämpningen av punkt 9 ska materialens ursprung fastställas i enlighet med de regler om förmånsursprung som gäller för de förmånsländer i det allmänna preferenssystemet som fastställs i kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446¹.

¹ Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 av den 28 juli 2015 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 vad gäller närmare regler avseende vissa bestämmelser i unionens tullkodex (EUT L 343, 29.12.2015, s. 1).

11. Vid tillämpningen av punkt 9 ska ursprungsstatus för material som exporterats från ett av Aseanländerna till en part för att bearbetas eller behandlas ytterligare fastställas med hjälp av ett ursprungsintyg i enlighet med de förmånsregler som gäller för förmånsländer i det allmänna preferenssystemet enligt kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446.

12. Kumulation enligt punkterna 9–13 får tillämpas endast om

a) de Aseanländer som är inblandade när det gäller erhållande av ursprungsstatus har åtagit sig att

i) följa bestämmelserna i detta protokoll eller se till att de följs, och

ii) tillhandahålla det administrativa samarbete som krävs för ett korrekt genomförande av detta protokoll både gentemot EU och mellan dem själva,

b) de åtaganden som avses i led a har anmälts till unionen.

13. Ursprungsdeklarationer som utfärdats i enlighet med punkt 9 ska ha en av följande påskrifter:

a) "Application of Article 3(9) of Protocol 1 of the EU/Singapore FTA", eller

b) "Application du paragraphe 9 de l'article 3 du protocole n° 1 de l'ALE UE/Singapour".

14. På en parts begäran får parterna genom beslut i den tullkommitté som inrättats i enlighet med artikel 16.2 (Specialiserade kommittéer) ändra bilaga D till detta protokoll. Begäran om en sådan ändring ska meddelas den andra parten senast två månader före mötet i kommittén.

15. Kumulation enligt punkterna 9–13 ska inte längre tillämpas när villkoren i punkterna 2–7 är uppfyllda.

ARTIKEL 4

Helt framställda produkter

1. Följande produkter ska anses som helt framställda i en part:
 - a) Mineraliska produkter som har utvunnits ur dess jord eller havsbotten.
 - b) Växter och vegetabiliska produkter som har odlats eller skördats där.
 - c) Levande djur som har fötts och uppfötts där.
 - d) Produkter som har erhållits från levande djur som har uppfötts där.
 - e) Produkter som har erhållits från slaktade djur som har fötts och uppfötts där.

- f) Produkter från jakt eller fiske som har bedrivits där.
 - g) Produkter från vattenbruk, om fisken, kräftdjuren och blötdjuren fötts och uppfötts där.
 - h) Produkter från havsfiske och andra produkter som hämtats ur havet utanför en parts territorialhav av dess fartyg.
 - i) Produkter som har framställts ombord på dess fabriksfartyg uteslutande av produkter som avses i led h.
 - j) Begagnade varor som har insamlats där och som endast kan användas för återvinning av råmaterial.
 - k) Avfall och skrot från tillverkningsprocesser som har ägt rum där.
 - l) Produkter som har utvunnits ur havsbotten eller dess underliggande lager utanför partens territorialhav, förutsatt att parten har ensamrätt att exploatera denna havsbotten eller dess underliggande lager.
 - m) Varor som har tillverkats där uteslutande av sådana produkter som avses i leden a–l.
2. Med *dess fartyg* och *dess fabriksfartyg* i punkt 1 h och i avses endast fartyg och fabriksfartyg
- a) som är registrerade i någon av unionens medlemsstater eller i Singapore,

- b) som för en av unionens medlemsstater eller Singapores flagg, och
- c) som uppfyller något av villkoren att
 - i) de ägs till minst femtio procent av medborgare i en av unionens medlemsstater eller i Singapore,

eller
 - ii) de ägs av företag
 - 1. som har sitt huvudkontor och sin huvudsakliga verksamhetsplats i en av unionens medlemsstater eller i Singapore, och
 - 2. som ägs till minst femtio procent av en av unionens medlemsstater eller av Singapore, av offentliga organ eller av medborgare i en part.

ARTIKEL 5

Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter

1. Vid tillämpningen av led b i artikel 2 (Allmänna villkor) ska produkter som inte är helt framställda anses vara tillräckligt bearbetade eller behandlade om villkoren i förteckningen i bilaga B eller B a till detta protokoll är uppfyllda.

2. I dessa villkor anges för alla produkter som omfattas av detta avtal vilken bearbetning eller behandling icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkningen ska genomgå, och villkoren gäller endast sådant material. Om en produkt, som genom att uppfylla villkoren i förteckningen i bilaga B eller B a till detta protokoll har fått ursprungsstatus, används vid tillverkningen av en annan produkt, är alltså de villkor som gäller för den produkt i vilken den ingår inte tillämpliga på produkten som har fått ursprungsstatus, och ingen hänsyn ska tas till det icke-ursprungsmaterial som kan ha använts vid dess tillverkning.

3. Genom undantag från punkt 1 och om inte annat följer av punkterna 4 och 5 får icke-ursprungsmaterial som enligt villkoren i förteckningen i bilaga B eller B a till detta protokoll inte får användas vid tillverkningen av en viss produkt ändå användas, om deras totala värde eller nettovikt för produkten i fråga inte överskrider

- a) tio procent av produktens vikt, när det gäller produkter som omfattas av kapitlen 2 och 4–24 i Harmoniserade systemet, utom bearbetade fiskeriprodukter enligt kapitel 16,
- b) tio procent av produktens pris fritt fabrik, när det gäller andra produkter, utom produkter som omfattas av kapitlen 50–63 i Harmoniserade systemet, för vilka de toleranser som anges i anmärkningarna 6 och 7 i bilaga A till detta protokoll ska tillämpas.

4. Tillämpningen av punkt 3 får inte medföra att någon av de procentsatser för maximalt innehåll av icke-ursprungsmaterial som anges i förteckningen i bilaga B till detta protokoll överskrids.

5. Punkterna 3 och 4 ska inte gälla för produkter som är helt framställda i en part enligt artikel 4 (Helt framställda produkter). Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6 (Otillräcklig bearbetning eller behandling) och punkt 2 i artikel 7 (Bedömningsenhet) ska dock de toleranser som föreskrivs i de punkterna inte desto mindre tillämpas på summan av alla material som används i tillverkningen av en produkt och för vilka regeln i förteckningen i bilaga B till detta protokoll för produkten i fråga föreskriver att sådana material måste vara helt framställda.

ARTIKEL 6

Otillräcklig bearbetning eller behandling

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 ska följande åtgärder anses utgöra otillräcklig bearbetning eller behandling för att ge en produkt ursprungsstatus, oavsett om villkoren i artikel 5 (Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter) är uppfyllda:
 - a) Åtgärder för att bevara produkten i gott skick under transport och lagring.
 - b) Uppdelning eller sammanföring av kollin.
 - c) Tvättning och rengöring samt avlägsnande av damm, oxid, olja, färg eller andra beläggningar.
 - d) Strykning eller pressning av textilvaror.

- e) Enklare målning eller polering.
- f) Skalning och partiell eller fullständig malning av ris; polering och glasering av spannmål och ris.
- g) Tillsats av färg- eller smakämnen till socker eller formning av sockerbitar; partiell eller fullständig malning av kristallsocker.
- h) Skalning eller urkärning av frukter, nötter eller grönsaker.
- i) Vässning, enklare slipning eller enklare tillskärning.
- j) Siktning, sållning, sortering, klassificering, indelning i kategorier och hoppassning (inbegripet sammanföring av artiklar i satser).
- k) Enklare förpackning i flaskor, burkar, säckar, fodral eller askar, uppsättning på kartor eller skivor samt alla övriga enklare förpackningsåtgärder.
- l) Anbringande eller tryckande av varumärken, etiketter, logotyper eller annan liknande särskiljande märkning på produkter eller på deras förpackningar.
- m) Enklare blandning av produkter, även av olika slag; blandning av socker med något material.
- n) Enkel tillsats av vatten eller utspädning, dehydratisering eller denaturering av produkter.

o) Enklare sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel eller isärtagning av produkter i delar.

p) En kombination av två eller flera av de åtgärder som avses i leden a–o.

q) Slakt av djur.

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska åtgärder anses vara enkla när de kan vidtas utan några speciella färdigheter eller maskiner, apparater eller verktyg som särskilt tillverkats eller installerats för dessa åtgärder.

3. Alla åtgärder som har vidtagits antingen i unionen eller i Singapore i fråga om en viss produkt ska beaktas tillsammans när det fastställs om den bearbetning eller behandling som produkten har genomgått ska anses vara otillräcklig i den mening som avses i punkt 1.

ARTIKEL 7

Bedömningsenhet

1. Bedömningsenheten för tillämpningen av bestämmelserna i detta protokoll ska vara den produkt som anses som grundenhet vid klassificeringen enligt Harmoniserade systemets nomenklatur.

2. När en sändning består av flera identiska produkter som klassificeras enligt samma nummer i Harmoniserade systemet, ska varje enskild produkt beaktas vid tillämpning av bestämmelserna i detta protokoll.

Om förpackningen, enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 5 i Harmoniserade systemet, klassificeras tillsammans med den produkt som den innehåller, ska förpackningen vid ursprungsbestämningen anses utgöra en helhet tillsammans med produkten.

ARTIKEL 8

Tillbehör, reservdelar och verktyg

Tillbehör, reservdelar och verktyg som levereras tillsammans med en utrustning, en maskin, en apparat eller ett fordon ska tillsammans med dessa anses som en enhet när de utgör standardutrustning och ingår i priset för utrustningen, maskinen, apparaten eller fordonet eller inte faktureras separat.

ARTIKEL 9

Satser

Satser, enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 3 i Harmoniserade systemet, ska anses som ursprungsprodukter när alla produkter som ingår i satsen är ursprungsprodukter. När en sats består av både ursprungsprodukter och icke-ursprungsprodukter ska hela satsen anses ha ursprungsstatus, om värdet av icke-ursprungsprodukterna inte överstiger femton procent av satsens pris fritt fabrik.

ARTIKEL 10

Neutrala element

För att avgöra om en produkt är en ursprungsprodukt behöver ursprunget inte fastställas för följande element som kan ingå i tillverkningsprocessen:

- a) Energi och bränsle.
- b) Anläggningar och utrustning, inklusive varor som avses användas för deras underhåll.

- c) Maskiner och verktyg, matriser och formar; reservdelar och material som används vid underhåll av utrustning och byggnader; smörjmedel, fetter, kompositmaterial och andra material som används vid tillverkning eller vid drift av utrustning och byggnader; handskar, glasögon, skodon, kläder, säkerhetsutrustning och tillbehör; utrustning, anordningar och materiel för att testa eller undersöka varan; katalysator och lösningsmedel.
- d) Andra varor som inte ingår i och som inte är avsedda att ingå i den slutliga sammansättningen av produkten.

ARTIKEL 11

Bokföringsmässig uppdelning

1. Om fungibla material med ursprungsstatus och utan ursprungsstatus används i bearbetningen eller behandlingen av en produkt får de behöriga statliga myndigheterna på skriftlig begäran av ekonomiska aktörer tillåta att lagren av material förvaltas med hjälp av metoden med bokföringsmässig uppdelning utan att materialen lagras separat.
2. De behöriga statliga myndigheterna får bevilja det tillstånd som avses i punkt 1 på de villkor som de anser lämpliga.

3. Tillståndet får beviljas endast om det vid användningen av metoden med bokföringsmässig uppdelning kan säkerställas att det antal framställda produkter som kan anses ha ursprung i unionen eller i Singapore vid varje tidpunkt är detsamma som det antal som skulle ha erhållits om lagren skilts åt fysiskt.
4. Om så är tillåtet ska metoden med bokföringsmässig uppdelning, som t.ex. genomsnittsberäkning, "sist in, först ut" eller "först in, först ut" tillämpas och den metod som används ska registreras utifrån tillämpliga allmänna redovisningsprinciper i unionen eller Singapore, beroende på var produkten tillverkats.
5. Tillverkare som använder metoden med bokföringsmässig uppdelning ska upprätta eller ansöka om ursprungsdeklarationer för den mängd produkter som kan anses ha sitt ursprung i den exporterande parten. På begäran av den exporterande partens tullmyndigheter eller behöriga statliga myndigheter ska tillståndshavaren lämna en redogörelse för hur kvantiteterna förvaltats.
6. De behöriga statliga myndigheterna ska övervaka hur de tillstånd som avses i punkt 3 används och får återkalla dem om tillverkaren missbrukar tillståndet eller inte uppfyller något av de andra villkoren i detta protokoll.

AVSNITT 3

TERRITORIELLA VILLKOR

ARTIKEL 12

Territorialprincip

1. Villkoren i avsnitt 2 för erhållande av ursprungsstatus ska vara uppfyllda utan avbrott i en part.
2. Om ursprungsvaror som exporterats från en part till en icke-part återinförs ska de inte anses ha ursprungsstatus, såvida det inte på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas
 - a) att de återinförda varorna är samma varor som de som exporterades, och
 - b) att varorna inte har blivit föremål för någon åtgärd som är mer omfattande än vad som krävs för att bevara dem i gott skick under tiden i den icke-parten eller under exporten.

ARTIKEL 13

Oförändrat skick

1. De produkter som deklarerats för import i en part ska vara samma produkter som de som exporterats från den andra parten där de anses ha sitt ursprung. De får inte ha ändrats eller omvandlats på något sätt eller blivit föremål för andra åtgärder än för att bevara dem i gott skick eller för att anbringa märken, etiketter, försegling eller annan dokumentation för att säkra att särskilda inhemska krav hos den importerande parten är uppfyllda, innan de deklarerats för import.
2. Lagring av produkter eller sändningar får äga rum förutsatt att de kvarstår under tullövervakning i transitlandet eller transitländerna.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av avsnitt 5 får sändningar delas upp om det görs av exportören eller på dennes ansvar och förutsatt att produkterna kvarstår under tullövervakning i transitlandet eller transitländerna.
4. Reglerna i punkterna 1–3 ska anses uppfyllda såvida tullmyndigheterna inte har skäl att tro motsatsen, i vilket fall de kan begära att deklaranten uppvisar intyg på efterlevnad, vilka kan vara av alla slag, t.ex. transportdokument som konossement eller faktabevis eller konkret bevisning grundad på märkning eller numrering av kollin eller bevisning som rör själva varorna.

ARTIKEL 14

Utställningar

1. Ursprungsprodukter som har sänts till en utställning i ett annat land än en part och som efter utställningen sålts för att importeras till en part ska vid importen omfattas av bestämmelserna i detta avtal, om det på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna kan visas att
 - a) en exportör har sänt produkterna från en part till utställningslandet och ställt ut produkterna där,
 - b) den exportören har sålt eller på annat sätt avyttrat produkterna till en person i en part,
 - c) produkterna under utställningen eller omedelbart därefter har sänts i samma skick som de hade sänts till utställningen i, och
 - d) produkterna, sedan de sändes till utställningen, inte har använts för något annat ändamål än visning på utställningen.
2. En ursprungsdeklaration ska utfärdas eller upprättas i enlighet med bestämmelserna i avsnitt 5 och på vanligt sätt uppvisas för tullmyndigheterna i den importerande parten. Utställningens namn och adress ska anges på deklarationen. Vid behov kan ytterligare styrkande handlingar krävas som visar under vilka förhållanden produkterna har ställts ut.

3. Bestämmelserna i punkt 1 ska tillämpas på alla handels-, industri-, jordbruks- och hantverksutställningar samt på mässor eller offentliga visningar av liknande karaktär under vilka produkterna kvarstår under tullkontroll, dock med undantag för sådana som i butiker eller affärslokaler i privat syfte anordnas för försäljning av utländska produkter.

AVSNITT 4

TULLRESTITUTION ELLER TULLBEFRIELSE

ARTIKEL 15

Förbud mot restitution av eller befrielse från tullar

1. Icke-ursprungsmaterial som används vid tillverkning av produkter med ursprung i unionen eller Singapore och för vilket en ursprungsdeklaration utfärdas eller upprättas enligt bestämmelserna i avsnitt 5 får inte bli föremål för restitution av eller befrielse från tullar av något slag i unionen eller Singapore.
2. Förbudet i punkt 1 ska gälla varje åtgärd för återbetalning eller eftergift, helt eller delvis, av tullar eller avgifter med motsvarande verkan som tillämpas i unionen eller Singapore på material som används vid tillverkningen, om en sådan återbetalning eller eftergift uttryckligen eller faktiskt tillämpas när de produkter som framställs av detta material exporteras, men inte när de behålls av parten för inhemsk förbrukning.

3. Exportören av produkter som omfattas av en ursprungsdeklaration ska vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna uppvisa alla relevanta handlingar som visar att ingen tullrestitution har erhållits för de icke-ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen av produkterna i fråga, och att alla tullar och avgifter med motsvarande verkan som är tillämpliga på sådant material faktiskt har betalats.
4. Bestämmelserna i punkterna 1–3 ska också tillämpas på förpackningar enligt punkt 2 i artikel 7 (Bedömningsenhet), på tillbehör, reservdelar och verktyg enligt artikel 8 (Tillbehör, reservdelar och verktyg) samt på produkter i satser enligt artikel 9 (Satser), när sådana artiklar är icke-ursprungsprodukter.
5. Bestämmelserna i punkterna 1–4 ska endast tillämpas på sådant material som omfattas av detta protokoll.

AVSNITT 5

URSPRUNGSDEKLARATION

ARTIKEL 16

Allmänna villkor

1. Produkter med ursprung i unionen som importeras till Singapore och produkter med ursprung i Singapore som importeras till unionen ska vara berättigade till förmånsbehandling i enlighet med detta avtal mot uppvisande av en deklaration (nedan kallad *ursprungsdeklaration*).

Ursprungsdeklarationen lämnas på en faktura eller någon annan kommersiell handling som beskriver ursprungsprodukten tillräckligt detaljerat för att göra det möjligt att identifiera den.

2. Ursprungsprodukter enligt detta protokoll ska i de fall som anges i artikel 22 (Undantag från krav på ursprungsdeklaration) omfattas av förmånsbehandling enligt detta avtal utan att någon av de handlingar som anges i punkt 1 behöver uppvisas.

ARTIKEL 17

Villkor för upprättande av en ursprungsdeklaration

1. En ursprungsdeklaration enligt artikel 16 (Allmänna villkor) får upprättas
 - a) i unionen
 - i) av en exportör enligt artikel 18 (Godkänd exportör), eller
 - ii) av en exportör för sändningar som består av ett eller flera kollin med ursprungsprodukter vars totala värde inte överstiger 6 000 euro.
 - b) i Singapore av en exportör som
 - i) är registrerad hos den behöriga myndigheten och som har fått ett unikt enhetsnummer, och som
 - ii) uppfyller villkoren i tillämplig lagstiftning i Singapore när det gäller upprättande av ursprungsdeklarationer.
2. En ursprungsdeklaration får upprättas om de berörda produkterna kan anses som produkter med ursprung i unionen eller Singapore och om de uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

3. En exportör som upprättar en ursprungsdeklaration ska vara beredd att när som helst på begäran av tullmyndigheterna i den exporterande parten uppvisa alla de relevanta handlingar som anges i artikel 23 (Styrkande handlingar) och som styrker att de berörda produkterna har ursprungsstatus samt att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
4. En ursprungsdeklaration ska upprättas av exportören genom att deklarationen enligt bilaga E till detta protokoll maskinskrivs, stämplas eller trycks på fakturan, följesedeln eller någon annan kommersiell handling, enligt den exporterande partens nationella lagstiftning. Om deklarationen skrivs för hand ska detta göras med bläck och versaler. Vid export från Singapore ska ursprungsdeklarationen upprättas på engelska, och vid export från unionen får ursprungsdeklarationen upprättas i någon av språkversionerna i bilaga E till detta protokoll.
5. Ursprungsdeklarationer ska undertecknas för hand av exportören. En godkänd exportör enligt artikel 18 (Godkänd exportör) behöver inte underteckna sådana deklarationer, om han lämnar en skriftlig försäkran till tullmyndigheterna i den exporterande parten att han påtar sig fullt ansvar för varje ursprungsdeklaration där han identifieras, som om den hade undertecknats av honom för hand.
6. Genom undantag från punkt 1 får en ursprungsdeklaration i undantagsfall upprättas efter exporten (*försäkran i efterhand*), på villkor att den uppvisas i den importerande parten senast två år för unionens vidkommande och senast ett år för Singapores vidkommande efter att varorna förts in på territoriet.

ARTIKEL 18

Godkänd exportör

1. Tullmyndigheterna i unionens medlemsstater får ge tillstånd till en exportör som exporterar produkter enligt detta avtal att upprätta ursprungsdeklarationer oberoende av de berörda produkternas värde (nedan kallad *godkänd exportör*). En exportör som ansöker om ett sådant tillstånd måste på ett sätt som tillfredsställer tullmyndigheterna lämna de garantier som behövs för att kontrollera att produkterna har ursprungsstatus och att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
2. Tullmyndigheterna i unionens medlemsstater får bevilja tillstånd som godkänd exportör på de villkor som de anser lämpliga.
3. Tullmyndigheterna i unionens medlemsstater ska tilldela den godkända exportören ett tillstandsnummer som ska anges i ursprungsdeklarationen.
4. Tullmyndigheterna i unionens medlemsstater ska övervaka hur den godkända exportören använder sitt tillstånd.
5. Tullmyndigheterna i unionens medlemsstater får återkalla tillståndet när som helst. De ska göra det när den godkända exportören inte längre lämnar de garantier som avses i punkt 1, inte längre uppfyller de villkor som avses i punkt 2 eller på annat sätt använder tillståndet felaktigt.

ARTIKEL 19

Ursprungsdeklarationens giltighet

1. En ursprungsdeklaration ska gälla i tolv månader från dagen för utfärdandet i den exporterande parten. Förmånsbehandling ska begäras hos tullmyndigheterna i den importerande parten inom den tiden.
2. Ursprungsdeklarationer som uppvisas för tullmyndigheterna i den importerande parten efter den sista dagen enligt punkt 1 får godtas för förmånsbehandling om underlåtenhet att uppvisa dessa handlingar senast den föreskrivna dagen beror på exceptionella omständigheter.
3. I andra fall än dem som avses i punkt 2 när ursprungsdeklarationer uppvisas för sent, får tullmyndigheterna i den importerande parten godta ursprungsdeklarationerna om produkterna har visats upp för dem före ovannämnda sista dag.

ARTIKEL 20

Uppvisande av ursprungsdeklarationer

Vid begäran av förmånsbehandling ska ursprungsdeklarationerna uppvisas för tullmyndigheterna i den importerande parten i enlighet med de förfaranden som gäller i den parten. Myndigheterna i fråga får begära en översättning av en ursprungsdeklaration.

ARTIKEL 21

Import i delleveranser

Om isärtagna eller icke hopsatta produkter enligt den allmänna tolkningsbestämmelsen 2 a i Harmoniserade systemet vilka klassificeras enligt avdelningarna XVI och XVII eller nummer 7308 och 9406 i Harmoniserade systemet, importeras i delleveranser på begäran av importören och på de villkor som fastställts av den importerande partens tullmyndigheter, ska en enda ursprungsdeklaration för dessa produkter uppvisas för tullmyndigheterna vid import av den första delleveransen.

ARTIKEL 22

Undantag från krav på ursprungsdeklaration

1. Produkter som sänds som småpaket mellan privatpersoner eller som ingår i resandes personliga bagage ska godtas som ursprungsprodukter utan att en ursprungsdeklaration behöver uppvisas, om importen av sådana produkter inte är av kommersiell karaktär, om produkterna har förklarats uppfylla villkoren i detta protokoll och om det inte finns något tvivel om denna förklarings riktighet. I fråga om produkter som sänds med post kan denna förklaring göras på tulldeklaration CN22 eller CN23 eller på ett papper som bifogas det dokumentet.

2. Import av tillfällig karaktär som uteslutande består av produkter för mottagarnas, de resandes eller deras familjers personliga bruk ska inte anses vara import av kommersiell karaktär, om det på grund av produkternas beskaffenhet och mängd är uppenbart att syftet inte är kommersiellt.
3. Dessa produkters sammanlagda värde får inte överstiga 500 euro för småpaket eller 1 200 euro för produkter som ingår i resandes personliga bagage.

ARTIKEL 23

Styrkande handlingar

De handlingar som avses i punkt 3 i artikel 17 (Villkor för upprättande av en ursprungsdeklaration) och som används för att styrka att de produkter som omfattas av en ursprungsdeklaration kan anses vara produkter med ursprung i unionen eller Singapore och att de uppfyller övriga villkor i detta protokoll, kan t.ex. vara följande:

- a) Direkta bevis för de åtgärder som exportören eller leverantören har vidtagit för att framställa de berörda varorna, vilka framgår av exempelvis dennes räkenskaper eller interna bokföring.
- b) Handlingar som styrker det använda materialets ursprungsstatus och som utfärdats eller upprättats i en part, om dessa handlingar används i enlighet med nationell lagstiftning.
- c) Handlingar som styrker materialens bearbetning eller behandling i en part och som utfärdats eller upprättats i en part, där dessa handlingar används i enlighet med inhemsk lagstiftning.

ARTIKEL 24

Bevarande av ursprungsdeklarationer och styrkande handlingar

1. En exportör som upprättar en ursprungsdeklaration ska under minst tre år bevara en kopia av denna ursprungsdeklaration och de handlingar som avses i punkt 3 i artikel 17 (Villkor för upprättande av en ursprungsdeklaration).
2. Tullmyndigheterna i den importerande parten ska under minst tre år bevara de ursprungsdeklarationer som lämnats in hos dem.
3. Varje part ska i enlighet med den partens lagar och andra författningar tillåta att exportörer på dess territorium förvarar handlingar och bokföring i vilken form som helst, förutsatt att handlingarna och bokföringen kan tas fram och skrivas ut.

ARTIKEL 25

Avvikelser och formella fel

1. Om det konstateras att uppgifterna i ursprungsdeklarationen endast obetydligt avviker från uppgifterna i de handlingar som uppvisats för tullkontoret för fullgörande av formaliteterna vid import av produkterna ska detta inte i sig medföra att ursprungsdeklarationen blir ogiltig, förutsatt att det vederbörligen fastställs att uppgifterna i deklarationen verkligen avser de uppvisade produkterna.

2. Uppenbara formella fel, t.ex. skrivfel, i en ursprungsdeklaration ska inte leda till att handlingen underkänns, om felen inte är av den arten att det uppstår tvivel om att uppgifterna i deklarationen är riktiga.

ARTIKEL 26

Belopp i euro

1. Vid tillämpning av bestämmelserna i punkt 1 a ii i artikel 17 (Villkor för upprättande av en ursprungsdeklaration) och punkt 3 i artikel 22 (Undantag från krav på ursprungsdeklaration) i fall där produkter faktureras i en annan valuta än euro, ska de i euro uttryckta beloppens motvärde i de nationella valutorna i unionens medlemsstater fastställas årligen av vart och ett av de berörda länderna.

2. En sändning ska omfattas av bestämmelserna i punkt 1 a ii i artikel 17 (Villkor för upprättande av en ursprungsdeklaration) och punkt 3 i artikel 22 (Undantag från krav på ursprungsdeklaration) med utgångspunkt i den valuta i vilken fakturan upprättats och det belopp som fastställts av den berörda parten.

3. Beloppen i en viss nationell valuta ska utgöra motvärdet till beloppen i euro den första arbetsdagen i oktober. Beloppen ska meddelas Europeiska kommissionen senast den 15 oktober och ska tillämpas från och med den 1 januari följande år. Europeiska kommissionen ska meddela samtliga berörda länder de aktuella beloppen.

4. Unionens medlemsstater får avrunda, uppåt eller nedåt, det belopp som blir resultatet av omräkningen till dess nationella valuta av ett belopp i euro. Det avrundade beloppet får inte avvika med mer än fem procent från det belopp som omräkningen resulterar i. Unionens medlemsstater får låta motvärdet i nationell valuta till ett belopp uttryckt i euro vara oförändrat om omräkningen av detta belopp vid tidpunkten för den årliga justering som avses i punkt 3 före avrundning resulterar i en ökning på mindre än femton procent av motvärdet i nationell valuta. Motvärdet i nationell valuta får bibehållas oförändrat om omräkningen skulle resultera i ett lägre motvärde.

5. De i euro uttryckta beloppen ska ses över av parterna i den tullkommitté som inrättats i enlighet med artikel 16.2 (Specialiserade kommittéer) på begäran av unionen eller Singapore. Vid denna översyn ska parterna beakta det önskvärda i att bevara effekten av berörda beloppsgränser i reala tal. För detta ändamål får parterna genom beslut i tullkommittén ändra de i euro uttryckta beloppen.

AVSNITT 6

BESTÄMMELSER OM ADMINISTRATIVT SAMARBETE

ARTIKEL 27

Samarbete mellan behöriga myndigheter

1. Parternas tullmyndigheter ska genom Europeiska kommissionen förse varandra med adresserna till de tullmyndigheter som ansvarar för kontrollen av ursprungsdeklarationer.
2. För att sörja för att detta protokoll tillämpas på ett riktigt sätt ska parterna genom sina behöriga myndigheter bistå varandra vid kontrollen av att ursprungsdeklarationerna är äkta och att uppgifterna i dessa handlingar är riktiga.

ARTIKEL 28

Kontroll av ursprungsdeklarationer

1. Efterkontroll av ursprungsdeklarationer ska göras stickprovsvis eller när tullmyndigheterna i den importerande parten har rimliga tvivel beträffande handlingarnas äkthet, de berörda produkternas ursprungsstatus eller uppfyllandet av övriga villkor i detta protokoll.

2. Vid tillämpning av punkt 1 ska tullmyndigheterna i den importerande parten återsända ursprungsdeklarationen, om den lämnats in, eller en kopia av den, till tullmyndigheterna i den exporterande parten och vid behov ange skälen för begäran om kontroll. Till stöd för begäran om kontroll ska de tillhandahålla alla de erhållna handlingar och upplysningar som tyder på att uppgifterna i ursprungsdeklarationen inte är riktiga.
3. Kontrollen ska göras av den exporterande partens tullmyndigheter. För detta ändamål ska de ha rätt att begära alla slags underlag och att göra alla slags kontroller av exportörens räkenskaper eller varje annan kontroll som de anser lämplig.
4. Om importlandets tullmyndigheter beslutar att tills vidare upphöra att bevilja förmånsbehandling för de berörda produkterna i avvaktan på resultatet av kontrollen, ska de erbjuda importören att produkterna frigörs, med förbehåll för de säkerhetsåtgärder som de finner nödvändiga. Upphörd förmånsbehandling ska återupptas så snart som möjligt efter att den importerande partens tullmyndigheter har bekräftat de berörda produkternas ursprungsstatus eller att övriga villkor i detta protokoll är uppfyllda.
5. De tullmyndigheter som begärt kontrollen ska så snart som möjligt underrättas om resultatet av denna. Detta resultat ska klart utvisa om handlingarna är äkta och om de berörda produkterna kan anses vara produkter med ursprung i parterna och uppfyller övriga villkor i detta protokoll.

6. Om rimliga tvivel föreligger och inget svar erhålls inom tio månader från den dag då kontrollen begärdes, eller om svaret inte innehåller tillräckliga uppgifter för att den begärande tullmyndigheten ska kunna fastställa handlingens äkthet eller produkternas verkliga ursprung, ska de tullmyndigheter som begärt kontrollen vägra förmånsbehandling, utom under exceptionella omständigheter.

ARTIKEL 29

Administrativa undersökningar

1. Om resultatet av kontrollförfarandet eller andra tillgängliga, väsentliga uppgifter verkar tyda på att bestämmelserna i detta protokoll överträds, ska den exporterande parten på eget initiativ eller på begäran av den andra parten göra lämpliga undersökningar eller se till att dessa undersökningar görs med vederbörlig skyndsamhet, så att sådana överträdelser avslöjas och förhindras. Den part som begärt kontrollen ska underrättas om resultaten av undersökningarna.
2. Den part som begärt kontrollen får närvara vid undersökningarna, på de villkor som den behöriga myndigheten i den exporterande parten får fastställa.

3. Om en part på grundval av objektiva uppgifter konstaterar en upprepad underlåtenhet¹ att tillhandahålla administrativt samarbete enligt detta avsnitt eller ett systematiskt och avsiktligt bedrägeri från den andra parten, får den berörda parten tillfälligt upphöra med förmånsbehandlingen rörande den eller de berörda produkterna i enlighet med punkt 4.
4. Förmånsbehandlingen får upphävas tillfälligt på följande villkor:
- a) Den part som har konstaterat en underlåtenhet i enlighet med punkt 3 ska utan dröjsmål anmäla detta till den handelskommitté som inrättats i enlighet med artikel 16.1 (Handelskommitté) tillsammans med de objektiva uppgifterna och rekommenderad åtgärd. När handelskommittén mottagit denna anmälan ska den diskutera lämpliga åtgärder med utgångspunkt i alla relevanta upplysningar och objektiva uppgifter för att nå en lösning som är godtagbar för bägge parter. Under de samråd som avses ovan ska den eller de berörda produkterna omfattas av förmånsbehandling.
 - b) Om parterna har inlett samråd med handelskommittén men inte har kunnat enas om en godtagbar lösning inom tre månader efter anmälan, får den berörda parten tillfälligt upphäva förmånsbehandlingen av den eller de berörda produkterna i den mån som är absolut nödvändigt för att undanröja partens betänkligheter. Åtgärden ska anmälas till handelskommittén utan otillbörligt dröjsmål.

¹ Vid tillämpningen av punkt 3 i artikel 29 (Administrativa undersökningar) ska med upprepad underlåtenhet att tillhandahålla administrativt samarbete bland annat avses att skyldigheten att kontrollera den eller de berörda produkternas ursprungsstatus åsidosätts upprepade gånger, eller att kontroll i efterhand av ursprungsintyg och/eller meddelande av kontrollresultaten upprepade gånger nekats eller otillbörligen fördröjts under en sammanhängande period av tio månader.

- c) Det tillfälliga upphävandet enligt denna artikel ska stå i proportion till konsekvenserna för den berörda partens ekonomiska intressen av den situation som gett upphov till den underlåtenhet parten konstaterat som avses i punkt 3. Förmånsbehandlingen får inte upphävas för mer än sex månader, men perioden får förnyas om det på sista giltighetsdagen inte har skett någon väsentlig förändring av de förhållanden som gav upphov till det ursprungliga upphävandet.
- d) Beslut om att tillfälligt upphäva förmånsbehandlingen, och eventuella förlängningar därav, ska omedelbart efter antagandet anmälas till handelskommittén. De ska regelbundet tas upp till behandling inom handelskommittén, särskilt i syfte att få upphävandet avslutat så snart förutsättningarna för det inte längre föreligger.

ARTIKEL 30

Twistlösning

1. Om det i samband med kontrollförfaranden enligt artikel 28 (Kontroll av ursprungsdeklarationer) uppstår tvister som inte kan lösas mellan de behöriga myndigheter som begärt en kontroll och de behöriga myndigheter som ansvarar för att denna kontroll utförs, eller om frågor uppstår angående tolkningen av detta protokoll, ska tvisterna hänskjutas till den tullkommitté som inrättats i enlighet med artikel 16.2 (Specialiserade kommittéer).
2. Alla tvister mellan importören och de behöriga myndigheterna i den importerande parten ska lösas enligt den partens lagstiftning.

ARTIKEL 31

Sanktioner

Parterna ska fastställa förfaranden som medför sanktioner för den som i syfte att erhålla förmånsbehandling för produkter upprättar eller låter upprätta en handling som innehåller oriktiga uppgifter.

AVSNITT 7

CEUTA OCH MELILLA

ARTIKEL 32

Tillämpning av protokollet

1. Begreppet *unionen* omfattar inte Ceuta och Melilla.
2. Produkter med ursprung i Singapore ska när de importeras till Ceuta eller Melilla i alla avseenden åtnjuta samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter med ursprung i unionens tullområde enligt protokoll 2 i *akten om villkoren för Konungariket Spaniens och Portugisiska republikens anslutning och om anpassning av fördragen*.¹ Singapore ska på import av produkter som omfattas av avtalet och som har ursprung i Ceuta och Melilla tillämpa samma tullbehandling som den som tillämpas på produkter som importeras från och har ursprung i unionen.

¹ EGT L 302, 15.11.1985, s. 23.

3. Vid tillämpning av punkt 2 ska för produkter med ursprung i Ceuta och Melilla detta protokoll gälla i tillämpliga delar, om inte annat följer av de särskilda villkor som anges i artikel 33 (Särskilda villkor).

ARTIKEL 33

Särskilda villkor

1. Under förutsättning att produkterna har transporterats direkt i enlighet med artikel 13 (Oförändrat skick), ska följande gälla:

a) Följande ska anses vara produkter med ursprung i Ceuta eller Melilla:

i) Produkter som är helt framställda i Ceuta eller Melilla.

ii) Produkter som är framställda i Ceuta eller Melilla och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att

aa) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 5 (Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter), eller

bb) dessa produkter har ursprung i en part och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 6 (Otillräcklig bearbetning eller behandling).

b) Följande ska anses vara produkter med ursprung i Singapore:

i) Produkter som är helt framställda i Singapore.

ii) Produkter som är framställda i Singapore och vid vilkas tillverkning andra produkter än de som avses i a har använts, förutsatt att

aa) dessa produkter har genomgått tillräcklig bearbetning eller behandling enligt artikel 5 (Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter), eller

bb) dessa produkter har ursprung i Ceuta och Melilla eller unionen och har genomgått bearbetning eller behandling som är mer omfattande än de åtgärder som avses i artikel 6 (Otilräcklig bearbetning eller behandling).

2. Ceuta och Melilla ska anses som ett enda territorium.

3. Exportören eller dennes befullmäktigade ombud ska ange "Singapore" respektive "Ceuta och Melilla" på ursprungsdeklarationerna för produkter med ursprung i dessa territorier.

4. De spanska tullmyndigheterna ska ansvara för tillämpningen av detta protokoll i Ceuta och Melilla.

AVSNITT 8

SLUTBESTÄMMELSER

ARTIKEL 34

Ändringar av protokollet

Parterna får genom beslut i den tullkommitté som inrättats i enlighet med artikel 16.2 (Specialiserade kommittéer) ändra bestämmelserna i detta protokoll.

Efter att ett frihandelsavtal ingåtts mellan unionen och en eller flera Aseanländer får parterna genom beslut i den tullkommitté som inrättats i enlighet med artikel 16.2 (Specialiserade kommittéer) ändra eller anpassa detta protokoll, och särskilt bilaga C som det hänvisas till i punkt 7 i artikel 3 (Ursprungskumulation) för att säkra att de ursprungsregler som gäller i samband med förmånshandel mellan Aseanländerna och unionen är samstämmiga.

ARTIKEL 35

Övergångsbestämmelser för varor under transitering eller i lager

Detta avtal får tillämpas på varor som uppfyller bestämmelserna i detta protokoll och som på dagen för detta avtals ikraftträdande antingen befinner sig under transitering i parterna, i tillfällig lagring i tullager eller i frizoner, förutsatt att en ursprungsdeklaration, utfärdad i efterhand, inom tolv månader efter ovannämnda tidpunkt uppvisas för den importerande partens tullmyndigheter, och om så begärs tillsammans med handlingar som visar att varorna har transporterats direkt i enlighet med bestämmelserna i artikel 13 (Oförändrat skick).

INLEDANDE ANMÄRKNINGAR TILL FÖRTECKNINGEN I BILAGA B

Anmärkning 1 – Allmän inledning

I förteckningen anges de villkor som gäller för alla produkter för att de ska anses tillräckligt bearbetade eller behandlade i den mening som avses i artikel 5 (Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter) i detta protokoll. Det finns fyra olika typer av regler, som varierar beroende på produkten:

- a) Bearbetning eller behandling som gör att det maximala innehållet av icke-ursprungsmaterial inte överskrids.
- b) Bearbetning eller behandling som gör att de tillverkade produkternas tillämpliga fyrställiga HS-nummer eller sexställiga HS-undernummer blir ett annat än de använda materialens fyrställiga HS-nummer eller sexställiga HS-undernummer.
- c) En särskild bearbetnings- eller behandlingsprocess som utförs.
- d) Bearbetning eller behandling som utförs på vissa helt framställda material.

Anmärkning 2 – Förteckningens struktur

- 2.1. I förteckningens två första kolumner beskrivs den framställda produkten. Den första kolumnen innehåller det nummer (med fyrställig sifferkod) eller kapitelnummer som används i Harmoniserade systemet, och den andra kolumnen innehåller den varubeskrivning som används i detta system för numret eller kapitlet. För varje post i de två första kolumnerna finns en regel angiven i kolumn 3. Om en post i den första kolumnen föregås av ordet "ex", betyder detta att reglerna i kolumn 3 endast gäller för den del av numret eller kapitlet som anges i kolumn 2.
- 2.2. Om flera nummer är grupperade tillsammans i kolumn 1 eller ett kapitelnummer angivits och beskrivningen av produkterna i kolumn 2 därför gjorts i allmänna ordalag, gäller de motsvarande reglerna i kolumn 3 för alla de produkter som enligt Harmoniserade systemet klassificeras enligt de olika numren i kapitlet eller enligt något av de nummer som är grupperade i kolumn 1.
- 2.3. Om olika regler i förteckningen gäller för olika produkter inom samma nummer, innehåller varje strecksats beskrivningen av den del av numret för vilken bredvidstående regel i kolumn 3 gäller.
- 2.4. När två alternativa regler anges i kolumn 3, separerade med ordet "eller", kan exportören välja vilken regel som ska användas.

Anmärkning 3 – Exempel på hur reglerna ska tillämpas

- 3.1. Artikel 5 (Tillräckligt bearbetade eller behandlade produkter) i protokollet om produkter som har erhållit ursprungsstatus och som används vid tillverkningen av andra produkter ska gälla, oavsett om denna status har erhållits i den fabrik där dessa produkter används eller i en annan fabrik hos en part.
- 3.2. Enligt artikel 6 (Otillräcklig bearbetning eller behandling) i protokollet ska den bearbetning eller behandling som utförs vara mer omfattande än de åtgärder som beskrivs i den artikeln. Om detta inte är fallet ska varorna inte omfattas av förmånlig tullbehandling, även om villkoren i förteckningen nedan är uppfyllda.

Om inte annat sägs i den bestämmelse som avses i första stycket, anger reglerna i förteckningen den minsta bearbetning eller behandling som fordras, och ytterligare bearbetning eller behandling ger också ursprungsstatus, medan utförandet av mindre bearbetning eller behandling inte kan ge ursprungsstatus.

Om det i en regel fastslås att icke-ursprungsmaterial får användas på ett visst tillverkningsstadium är alltså användning av sådant material på ett tidigare tillverkningsstadium tillåten, medan användning av sådant material på ett senare tillverkningsstadium inte är det.

Om det i en regel fastslås att icke-ursprungsmaterial inte får användas på ett visst tillverkningsstadium är användning av sådant material på ett tidigare tillverkningsstadium tillåten, medan användning av sådant material på ett senare tillverkningsstadium inte är det.

Exempel: när det i regeln i förteckningen för kapitel 19 anges att "icke-ursprungsmaterial enligt nr 1101–1108 inte får överstiga 20 viktprocent", är användningen (dvs. importen) av spannmål enligt kapitel 10 (material på ett tidigare tillverkningsstadium) inte begränsad.

- 3.3. Utan att det påverkar tillämpningen av anmärkning 3.2 får, om det i en regel anges "tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst", material enligt vilket nummer som helst användas (även material med samma varubeskrivning och nummer som produkten), dock med förbehåll för alla särskilda begränsningar som också kan ingå i regeln.

Uttrycken "Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr ..." och "Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt samma nummer som produkten" innebär att material enligt vilket nummer som helst får användas, utom material med samma varubeskrivning som den som anges för produkten i kolumn 2 i förteckningen.

- 3.4. Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt får tillverkas av mer än ett material, innebär detta att vilket eller vilka som helst av dessa material får användas. Det krävs inte att alla material används.
- 3.5. Om det i en regel i förteckningen anges att en produkt måste tillverkas av ett visst material, hindrar regeln inte användning av andra material som på grund av sin beskaffenhet inte kan uppfylla det villkoret.

- 3.6. Om två procentsatser anges i en regel i förteckningen som det högsta värdet för icke-ursprungsmaterial som kan användas, får dessa procentsatser inte läggas samman. Värdet av allt icke-ursprungsmaterial som används får med andra ord aldrig överstiga den högsta av de angivna procentsatserna. Dessutom får de enskilda procentsatserna för de specifika material som de är tillämpliga på inte överskridas.

Anmärkning 4 – Allmänna bestämmelser om vissa jordbruksvaror

- 4.1. Jordbruksvaror enligt kapitlen 6, 7, 8, 9, 10, 12 och HS-nummer 2401 som har odlats eller skördats på ett förmånslands territorium ska anses ha ursprung i det landets territorium, även om de har odlats från fröer, lökar, rotstockar, sticklingar, ympkvistar, skott, knoppar eller andra levande delar av växter som importerats från ett annat land.
- 4.2. I de fall innehållet av socker utan ursprungsstatus i en viss produkt är föremål för begränsningar ska vikten av det socker enligt HS-numren 1701 (sackaros) och 1702 (fruktos, glukos, laktos, maltos, isoglukos eller invertsocker) som används vid tillverkningen av slutprodukten och som används i tillverkningen av icke-ursprungsprodukter som införlivats i slutprodukten beaktas vid beräkningen av dessa begränsningar.

Anmärkning 5 – Terminologi som används för vissa textilprodukter

- 5.1. Begreppet *naturfibrer* används i förteckningen för att ange andra fibrer än regenat- eller syntetfibrer. Det är begränsat till stadiet innan spinningen äger rum, inklusive avfall, och inbegriper, om inte annat anges, även sådana fibrer som har kardats, kammats eller behandlats på annat sätt, men inte spunnits.

- 5.2. Begreppet *naturfibrer* inbegriper tagel enligt nummer 0511, natursilke enligt numren 5002 och 5003 samt ullfibrer och fina eller grova djurhår enligt numren 5101–5105, bomulls fibrer enligt numren 5201–5203 och andra vegetabiliska fibrer enligt numren 5301–5305.
- 5.3. Begreppen *textilmassa*, *kemiska material* och *material för papperstillverkning* används i förteckningen för att ange de material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63 och som kan användas för tillverkning av regenat-, syntet- eller pappersfibrer eller regenat-, syntet- eller pappersgarn.
- 5.4. Med begreppet *konststapelfibrer* avses i förteckningen fiberkabel av syntetfilament eller av regenatfilament, syntet- eller regenatstapelfibrer och avfall av syntet- eller regenatfibrer enligt numren 5501–5507.

Anmärkning 6 – Toleranser som gäller för produkter tillverkade av en blandning av textilmaterial

- 6.1. Om det i fråga om en viss produkt i förteckningen hänvisas till denna anmärkning, ska villkoren i kolumn 3 inte tillämpas på bastextilmaterial som används vid tillverkning av denna produkt och som sammanlagt utgör högst 10 % av den sammanlagda vikten av alla de bastextilmaterial som har använts. (Se även anmärkningarna 6.3 och 6.4.)
- 6.2. Den tolerans som avses i anmärkning 6.1 får endast tillämpas på blandprodukter som har tillverkats av två eller flera bastextilmaterial.

Följande är bastextilmaterial:

- Natursilke.

- Ull.
- Grova djurhår.
- Fina djurhår.
- Tagel.
- Bomull.
- Material för papperstillverkning och papper.
- Lin.
- Mjukhampa.
- Jute och andra bastfibrer för textilt ändamål.
- Sisal och andra textilfibrer från växter av släktet *Agave*.
- Kokosfibrer, abaca, rami och andra vegetabiliska textilfibrer.
- Syntetkonstfilament.
- Regenatkonstfilament.
- Elektriskt ledande fibrer.

- Syntetkonststapelfibrer av polypropen.
- Syntetkonststapelfibrer av polyester.
- Syntetkonststapelfibrer av polyamid.
- Syntetkonststapelfibrer av polyakrylnitril.
- Syntetkonststapelfibrer av polyimid.
- Syntetkonststapelfibrer av polytetrafluoreten.
- Syntetkonststapelfibrer av polyfenylsulfid.
- Syntetkonststapelfibrer av polyvinylklorid.
- Andra syntetkonststapelfibrer.
- Regenatkonststapelfibrer av viskos.
- Andra regenatkonststapelfibrer.

- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet.
- Garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyester, även överspunnet.
- Produkter enligt nummer 5605 (metalliserat garn) som innehåller remsor som utgörs av en kärna bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd av högst 5 mm, och som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister.
- Andra produkter enligt nummer 5605.
- Glasfibrer.
- Metallfibrer.

Exempel:

Ett garn enligt nummer 5205 tillverkat av bomullsfibrer enligt nummer 5203 och syntetstapelfibrer enligt nummer 5506 är ett blandgarn. Syntetstapelfibrer som inte uppfyller ursprungsreglerna får därför användas, om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 % av garnets vikt.

Exempel:

En vävnad av ull enligt nummer 5112 tillverkad av garn av ull enligt nummer 5107 och syntetiskt garn av stapelfibrer enligt nummer 5509 är en blandväv. Syntetiskt garn som inte uppfyller ursprungsreglerna eller garn av ull som inte uppfyller ursprungsreglerna, eller en kombination av båda, får därför användas, om deras sammanlagda vikt utgör högst 10 % av tygets vikt.

Exempel:

En tuftad dukvara av textilmaterial enligt nummer 5802 tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och bomullsväv enligt nummer 5210 är en blandprodukt endast om bomullsväven själv är en blandväv framställd av garn som klassificeras enligt två skilda nummer, eller om de använda bomullsgarnerna själva utgör blandningar.

Exempel:

Om den tuftade dukvaran av textilmaterial är tillverkad av bomullsgarn enligt nummer 5205 och syntetiska vävnader enligt nummer 5407 är de använda garnerna givetvis två skilda bastextilmaterial och den tuftade dukvaran av textilmaterial är följaktligen en blandprodukt.

- 6.3. I fråga om produkter som innehåller "garn av segmenterad polyuretan med mjuka segment av polyeter, även överspunnet" är denna tolerans 20 % för sådant garn.

- 6.4. I fråga om produkter som innehåller "remsor som utgörs av en kärna bestående av antingen aluminiumfolie eller av plastfilm med eller utan överdrag av aluminiumpulver, med en bredd av högst 5 mm, och som är infogad mellan två plastfilmer med hjälp av genomskinligt eller färgat klister", är denna tolerans 30 % för sådana remsor.

Anmärkning 7 – Andra toleranser som gäller för vissa textilprodukter

- 7.1. När det i förteckningen hänvisas till denna anmärkning får textilmaterial (med undantag av foder och mellanfoder) vilka inte uppfyller regeln i kolumn 3 i förteckningen för de berörda konfektionsprodukterna användas, om de klassificeras enligt ett annat nummer än produktens och deras värde inte överstiger 8 % av produktens pris fritt fabrik.
- 7.2. Utan att det påverkar anmärkning 6.3 får material som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63 användas fritt vid tillverkning av textilprodukter, oavsett om de innehåller textilmaterial.

Exempel:

Om det i en regel i förteckningen exempelvis anges att garn ska användas för en viss textilprodukt, t.ex. byxor, hindrar detta inte användning av metallföremål, t.ex. knappar, eftersom knappar inte klassificeras enligt kapitlen 50–63. Av samma skäl får blixtlås användas, även om blixtlås normalt innehåller textilmaterial.

- 7.3. I de fall en procentregel gäller, ska hänsyn tas till värdet av de icke-ursprungsmaterial som inte klassificeras enligt kapitlen 50–63 vid beräkningen av värdet av ingående icke-ursprungsmaterial.

Anmärkning 8 – Definition av särskilda processer och enkla åtgärder som utförs beträffande vissa produkter enligt kapitel 27

- 8.1. Med särskild behandling avses i samband med nummer ex 2707 och 2713 följande:

- a) Vakuumdestillation.
- b) Omfattande fraktionerad omdestillation.
- c) Krackning.
- d) Reformering.
- e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
- f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.

- g) Polymerisering.
- h) Alkylering.
- i) Isomerisering.

8.2. Med *särskild behandling* avses i samband med nummer 2710, 2711 och 2712 följande:

- a) Vakuumdestillation.
- b) Omfattande fraktionerad omdestillation.
- c) Krackning.
- d) Reformering.
- e) Extraktion med selektiva lösningsmedel.
- f) Den process som omfattar alla följande behandlingar: behandling med koncentrerad svavelsyra, oleum (rykande svavelsyra) eller svaveltrioxid och efterföljande neutralisering med alkali samt blekning och rening med naturligt aktiva jordarter, aktiverade jordarter, aktiverat kol eller bauxit.

- g) Polymerisering.
- h) Alkylering.
- i) Isomerisering.
- j) Endast för tungoljor enligt nummer ex 2710: avsvavling med väte om de behandlade produkternas svavelinnehåll minskas med minst 85 % (ASTM D 1266-59 T-metoden).
- k) Endast för produkter enligt nummer 2710: avparaffinering på annat sätt än genom enkel filtrering.
- l) Endast för tungoljor enligt nummer ex 2710: vätebehandling, annan än avsvavling, vid vilken väte vid ett tryck över 20 bar och en temperatur över 250 °C aktivt deltar i en kemisk reaktion med hjälp av en katalysator. Efterföljande hydrering av smörjoljor enligt nummer ex 2710 (t.ex. hydrofinishing eller avfärgning) för att framför allt förbättra färg eller stabilitet ska emellertid inte räknas som en särskild behandling.
- m) Endast för eldningsoljor enligt nummer ex 2710: atmosfärisk destillation, om mindre än 30 volymprocent destillat (inklusive destillationsförluster) erhålls vid 300 °C enligt ASTM D 86-metoden.

- n) Endast för andra tungoljor än dieselbrännoljor och eldningsoljor enligt nummer ex 2710: bearbetning genom elektrisk högfrekvensurladdning.
- o) Endast för råa produkter (andra än vaselin, ozokerit, montanvax (lignitvax), torrvax eller paraffin innehållande mindre än 0,75 viktprocent olja) enligt nummer ex 2712: oljeavskiljning genom fraktionerad kristallisation.

8.3. I fråga om numren ex 2707 och 2713 ska enkla åtgärder såsom rengöring, dekantering, avsaltning, vattenseparering, filtrering, färgning, märkning eller erhållande av en viss svavelhalt genom blandning av produkter med olika svavelhalt, eller någon kombination av dessa eller liknande åtgärder, inte medföra ursprungsstatus.

FÖRTECKNING ÖVER DEN BEARBETNING ELLER BEHANDLING
AV ICKE-URSPRUNGSMATERIAL SOM KRÄVS FÖR ATT
DEN TILLVERKADE PRODUKTEN
SKA FÅ URSPRUNGSSTATUS

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 1	Levande djur	Alla djur enligt kapitel 1 som använts är helt framställda
Kapitel 2	Kött och ätbara slaktbiprodukter	Tillverkning vid vilken allt använt kött och använda ätbara slaktbiprodukter är helt framställda
ex kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur, utom:	Alla fiskar, kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur är helt framställda
ex 0301.10	Saltvattenfisk för akvarium, från vattenbruk	Uppfötts där från ägg, larver eller yngel under minst två månader, då äggens, larvernas eller ynglens värde inte överstiger 65 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
0304	Fiskfiléer och annat fiskkött (även hackat eller malet), färska, kylda eller frysta	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 är helt framställt
0305	Fisk, torkad, saltad eller i saltlake; rökt (även varmrökt) fisk; mjöl och pelletar av fisk, lämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 är helt framställt
ex 0306	Kräftdjur, även utan skal, torkade, saltade eller i saltlake; kräftdjur med skal, ångkokta eller kokta i vatten, även kylda, ysta, torkade, saltade eller i saltlake; mjöl och pelletar av kräftdjur, lämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 är helt framställt
ex 0307	Blötdjur, även utan skal, torkade, saltade eller i saltlake; andra ryggradslösa vattendjur än kräftdjur och blötdjur, torkade, saltade eller i saltlake; mjöl och pelletar av blötdjur, lämpliga som livsmedel	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 3 är helt framställt

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 4	Mejeriprodukter; fågelägg; naturlig honung; ätbara produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> – allt använt material enligt kapitel 4 är helt framställt, och – det använda sockrets¹ vikt överstiger inte 20 % av slutprodukts vikt
ex kapitel 5	Produkter av animaliskt ursprung, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 0511 91	Oätlig rom och mjölke	All rom och mjölke är helt framställd
Kapitel 6	Levande växter och alster av blomsterodling	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 6 är helt framställt
Kapitel 7	Grönsaker samt vissa ätbara rötter och stam- eller rotknölar	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 7 är helt framställt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 8	Ätbar frukt samt ätbara bär och nötter; skal av citrusfrukter eller meloner	Tillverkning vid vilken <ul style="list-style-type: none"> – all använd frukt och alla använda bär, nötter och skal av citrusfrukter eller meloner enligt kapitel 8 är helt framställda, och – det använda sockrets¹ vikt överstiger inte 20 % av slutprodukts vikt
Kapitel 9	Kaffe, te, matte och kryddor;	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 10	Spannmål	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitel 10 är helt framställt
Kapitel 11	Produkter från kvarnindustrin; malt; stärkelse; inulin; vetegluten; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 10 och 11, nr 0701 och 2303 och undernummer 0710 10 är helt framställt
Kapitel 12	Oljeväxtfrön och oljehaltiga frukter; diverse andra frön och frukter; växter för industriellt eller medicinskt bruk; halm och foderväxter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 13	Schellack o.d.; naturliga gummiarter och hartser samt andra växtsafter och växtextrakter	Tillverkning utgående från material enligt vilket HS-nummer som helst och vid vilken det använda sockrets ¹ vikt inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt
Kapitel 14	Vegetabiliska flättningsmaterial; vegetabiliska produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex kapitel 15	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt spalttningsprodukter av sådana fetter och oljor; beredda ätbara fetter; animaliska och vegetabiliska vaxer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
1501–1504	Ister, annat svinfett och fjäderfäfett, fetter av nötkreatur, andra oxdjur, får, getter, fisk osv.	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
1505, 1506 och 1520	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin) Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men inte kemiskt modifierade Glycerol, rå; glycerolvatten och glycerollut	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
1509 och 1510	Olivolja och fraktioner av denna olja	Tillverkning vid vilken allt använt vegetabiliskt material ska vara helt framställt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
1516 och 1517	<p>Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men inte vidare bearbetade</p> <p>Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516</p>	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 16	Beredningar av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 2, 3 och 16 är helt framställt
ex kapitel 17	Socker och sockerkonfektyrer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken vikten av allt använt material enligt nr 1101–1108, 1701 och 1703 inte överstiger 30 % av slutprodukten vikt

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), inte innehållande kakao	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, där</p> <ul style="list-style-type: none"> – sockrets¹ individuella vikt eller den individuella vikten av använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt, och – den sammanlagda vikten av socker² och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

² Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 18	Kakao och kakaoberedningar	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, där</p> <ul style="list-style-type: none"> – sockrets¹ individuella vikt eller den individuella vikten av använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt, och – den sammanlagda vikten av socker² och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

² Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 19	Beredningar av spannmål, mjöl, stärkelse eller mjölk; bakverk	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, där</p> <ul style="list-style-type: none"> – vikten av använt material enligt kapitlen 2, 3 och 16 inte överstiger 20 % av slutprodukts vikt, – vikten av använt material enligt nr 1006 och 1101–1108 inte överstiger 20 % av slutprodukts vikt, – sockrets¹ individuella vikt eller den individuella vikten av använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 20 % av slutprodukts vikt, och – den sammanlagda vikten av socker² och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutprodukts vikt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

² Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 1901.20 ex 1901.90 ex 1902.19 ex 1902.20 ex 1902.30 ex 1905.90	<ul style="list-style-type: none"> – Mixer och deg av mjöl, krossgryn, stärkelse eller maltextrakt (Roti Paratha (印度拉餅或甩甩餅), risbollar av grötris (汤圆)) – Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, krossgryn, stärkelse eller maltextrakt (Protomalt / Milo) – Salta bakverk (vårrullar med grönsaker och kyckling (春卷) och vårrulledeg (春卷皮)), även tillagade – Grönsakssamosa (萨莫萨三角饺) – även tillagad – Samosadeg (萨莫萨三角饺皮) – även tillagad – Tunna degplattor (水饺皮) till Gyoza (云吞皮) och Wonton (云吞皮), även tillagade; tunna pannkakor till Pekinganka, förberedda eller tillagade (烤鸭皮) – Nudlar, tillagade eller beredda på annat sätt (snabbnudlar/Ramen, ostekta nudlar, tillagade paketnudlar (快熟面 / 拉面)) 	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, där</p> <ul style="list-style-type: none"> – vikten av använt material enligt kapitlen 2, 3 och 16 inte överstiger 20 % av slutprodukts vikt, – vikten av använt material enligt nr 1006 och 1101–1108 inte överstiger 40 % av slutprodukts vikt, – sockrets individuella vikt eller den individuella vikten av använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutprodukts vikt, och – den sammanlagda vikten av socker och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 70 % av slutprodukts vikt

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
	<ul style="list-style-type: none"> – Ej tillagade nudlar, ej fyllda eller beredda på annat sätt, ej innehållande ägg (risnudlar (肠粉)) (snabbrisnudlar (快熟河粉)) – Pastaprodukter fyllda med kött eller andra födoämnen, även kokta eller på annat sätt beredda – Bulle med vaniljkräm (奶皇包); minilotusbulle, minijamsbulle, adzukibullar – Orientaliskt bröd: Pandan, ej smaksatt, choklad (馒头)) 	
ex kapitel 20	Beredningar av grönsaker, frukt, bär, nötter eller andra växtdelar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken det använda sockrets ¹ vikt inte överstiger 20 % av slutprodukts vikt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
2002 och 2003	Tomater, svampar och tryffel, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra	Tillverkning vid vilken allt använt material enligt kapitlen 7 och 8 är helt framställt
ex kapitel 21	Diverse ätbara beredningar; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, där</p> <ul style="list-style-type: none"> – sockrets¹ individuella vikt eller den individuella vikten av använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt, och – den sammanlagda vikten av socker² och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

² Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 2101.11	– Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, där – sockrets individuella vikt eller den individuella vikten av använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt, och – den sammanlagda vikten av socker och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 60 % av slutproduktens vikt
ex 2101.12	– Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe	
ex 2101.20	– Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar baserade på sådana extrakter, essenser eller koncentrat, eller baserade på te eller matte	
ex 2103.10	– Sojasås	
ex 2103.90	– Beredningar för tillredning av såser och beredda såser; blandningar för smaksättningsändamål (utom sojasås, tomatketchup och annan tomatsås, senap och senapspulver)	
ex 2104.10	– Balacan Chili	
ex 2106.90	– Breaded Taro (滚面包层的芋头)	
	– Soppor med stjärnanis, gurkmeja, peppar, spiskummin, kryddnejlika, kanel, chilipeppar koriander och andra kryddor	

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 22	Drycker, sprit och ättika;	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller enligt nr 2207 och 2208, där <ul style="list-style-type: none"> – allt använt material enligt undernummer 0806 10, 2009 61 och 2009 69 är helt framställt,
		<ul style="list-style-type: none"> – sockrets¹ individuella vikt eller den individuella vikten av använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt, och – den sammanlagda vikten av socker² och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutproduktens vikt
ex kapitel 23	Återstoder och avfall från livsmedelsindustrin; beredda fodermedel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex 2303	Återstoder från stärkelseframställning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken vikten av allt använt material enligt kapitel 10 inte överstiger 20 % av slutproduktens vikt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

² Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
2309	Beredningar av sådana slag som används vid utfodring av djur	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, där</p> <ul style="list-style-type: none"> – allt använt material enligt kapitlen 2 och 3 är helt framställt, – använt material enligt kapitlen 10 och 11 och nr 2302 och 2303 inte överstiger 20 % av slutprodukts vikt, – sockrets¹ individuella vikt eller den individuella vikten av använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 20 % av slutprodukts vikt, och – den sammanlagda vikten av socker och använt material enligt kapitel 4 inte överstiger 40 % av slutprodukts vikt

¹ Se inledande anmärkning 4.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 24	Tobak samt varor tillverkade av tobaksersättning; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, och vid vilken vikten av använt material enligt kapitel 24 inte överstiger 30 % av den totala vikten av använt material enligt kapitel 24
2401	Råtobak; tobaksavfall	All råtabak och allt tobaksavfall enligt kapitel 24 är helt framställt
ex 2402	Cigaretter av tobak eller tobaksersättning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller röktoak enligt nr 2403 10, där minst 10 viktprocent av allt använt enligt kapitel 24 är helt framställd råtabak eller helt framställt tobaksavfall enligt nr 2401
ex kapitel 25	Salt; svavel; jord och sten; gips, kalk och cement; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 2519	Krossat naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) i hermetiskt förslutna behållare och magnesiumoxid, även ren, annat än smält magnesia eller dödbränd (sintrad) magnesia	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Naturligt magnesiumkarbonat (magnesit) får dock användas
Kapitel 26	Malm, slagg och aska	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 27	Mineraliska bränslen, mineraloljor och destillationsprodukter av dessa; bituminösa ämnen; mineralvaxer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 2707	Oljor som liknar mineraloljor och i vilka de aromatiska beståndsdelarnas vikt överstiger de icke-aromatiska beståndsdelarnas vikt, erhållna genom destillation av högttemperaturtjära från stenkol, som ger mer än 65 volymprocent destillat vid en temperatur på upp till 250 °C (inklusive blandningar av lättbensin (petroleum spirit) och bensen), avsedda att användas som drivmedel eller bränsle	Raffinering och/eller annan särskild behandling ¹ eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärsgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor	Raffinering och/eller annan särskild behandling ² eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

¹ För särskilda villkor rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 8.1 och 8.3.

² För särskilda villkor rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 8.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten	Raffinering och/eller annan särskild behandling ¹ eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
2712	Vaselin; paraffin, mikrovax, "slack wax", ozokerit, montanvax (lignitvax), torvvax, andra mineralvaxer och liknande produkter erhållna genom syntes eller genom andra processer, även färgade	Raffinering och/eller annan särskild behandling ² eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

¹ För särskilda villkor rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 8.2.

² För särskilda villkor rörande "särskild behandling", se inledande anmärkning 8.2.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
2713	Petroleumkoks, petroleumbitumen (asfalt) och andra återstoder från oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral	Raffinering och/eller annan särskild behandling ¹ eller Andra förfaranden vid vilka allt använt material klassificeras enligt ett annat nummer än produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 28	Oorganiska kemikalier; organiska och oorganiska föreningar av ädla metaller, av sällsynta jordartsmetaller, av radioaktiva grundämnen och av isotoper; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

¹ För särskilda villkor rörande "särskild behandling", se de inledande anmärkningarna 8.1 och 8.3.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 29	Organiska kemikalier; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex 2905	Metallalkoholater av alkoholer enligt detta nummer och av etanol; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 2905. Metallalkoholater enligt detta nummer får dock användas endast om deras värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
2905 43; 2905 44; 2905 45	Mannitol; D-glucitol (sorbitol); glycerol	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma undernummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
2906, 2909, 2910, 2912–2918, 2920, 2924, 2931, 2933, 2934, 2942		Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 30	Farmaceutiska produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 31	Gödselmedel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 32	Garvämnes- och färgämnesextrakter; garvsyror och garvsyraderivat; pigment och andra färgämnen; lacker och andra målningsfärger; kitt och andra tätnings- och utfyllningsmedel; tryckfärger, bläck och tusch	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 33	Eteriska oljor och resinoider; parfymerings-, skönhets- och kroppsvårdsmedel; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex kapitel 34	Tvål och såpa, organiska ytaktiva ämnen, tvättmedel, smörjmedel, konstgjorda vaxer, beredda vaxer, puts- och skurmedel, ljus och liknande artiklar, modelleringspasta, s.k. dentalvax samt dentalpreparat på basis av gips; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 3404	Konstgjorda vaxer och beredda vaxer: Baserade på paraffin, petroleumvax, vaxer erhållna ur bituminösa mineral, "slack wax" eller "scale wax"	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 35	Proteiner; modifierad stärkelse; lim och klister; enzymer; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 36	Krut och sprängämnen; pyrotekniska produkter; tändstickor; pyrofora legeringar; vissa brännbara produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 37	Varor för foto- eller kinobruk	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex kapitel 38	Diverse kemiska produkter; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 3823</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>
3824 60	Sorbitol, annan än sorbitol enligt undernummer 2905 44	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket undernummer som helst, utom material enligt samma undernummer som produkten eller enligt undernummer 2905 44. Material enligt samma undernummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 39	Plaster och plastvaror; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>
3903, 3905, 3906		<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 3907	– Sampolymerer av polykarbonater samt av akrylnitril, butadien och styren (ABS)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik ¹ eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
	– Polyester	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning utgående från polykarbonat av tetrabrombifenol A eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

¹ För produkter som är sammansatta av material klassificerade både enligt nr 3901–3906 och för produkter enligt nr 3907–3911 gäller denna inskränkning endast produktens viktmässigt dominerande materialgrupp.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
3908, 3909, 3913, 3915-3917, 3920, 3921, 3922, 3924, 3925, 3926		<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt samma nummer som produkten får dock användas om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex kapitel 40	Gummi och gummivaror; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
4002.99	Andra slag av syntetgummi samt faktis framställd av oljor, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor; blandningar av produkter enligt nr 4001 med produkter enligt detta nummer, i obearbetad form eller i form av plattor, duk eller remsor	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik
4010	Drivremmar eller transportband	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
4012	Regummerade eller begagnade däck, andra än massivdäck, av gummi; massivdäck, slitbanor samt fälgband, av gummi:	
	– Regummerade däck (även massivdäck och s.k. slanglösa däck) av gummi	Regummering av begagnade däck

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
	– Andra slag	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nr 4011 och 4012. eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 41	Oberedda hudar och skinn (andra än pälsskinn) samt läder; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
4101–4103	Oberedda hudar och skinn av nötkreatur och andra oxdjur (inbegripet buffel) samt av hästdjur (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade; oberedda skinn av får och lamm (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, med undantag av sådana som enligt anmärkning 1 c inte omfattas av kapitel 41; andra oberedda hudar och skinn (färska eller saltade, torkade, kalkade, picklade eller på annat sätt konserverade, men inte garvade, beredda till pergament eller vidare beredda), även avhårade eller spaltade, med undantag av sådana som enligt anmärkning 1 b eller 1 c inte omfattas av kapitel 41	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
4104–4106	Hudar och skinn, garvade eller som crust, utan kvarsittande ull eller hår, även spaltade men inte vidare beredda	Återgarvning av garvade eller förgarvade hudar och skinn enligt undernummer 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 eller 4106 91 eller Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
4107, 4112, 4113	Läder, vidare berett efter garvning eller grundfärgning och torkning ("crusting")	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Material enligt undernummer 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 och 4106 92 får dock bara användas om återgarvning görs av torra hudar och skinn som är garvade eller s.k. crustläder
Kapitel 42	Lädervaror; sadelmakeriarbeten; reseffekter, handväskor och liknande artiklar; varor av tarmar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 43	Pälsskinn och konstgjord päls; varor av dessa material; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
4301	Oberedda pälsskinn (inbegripet huvuden, svansar, tassar och andra delar eller avklipp, lämpliga för körsnårsbruk), andra än oberedda hudar och skinn enligt nr 4101, 4102 eller 4103	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex 4302	Garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, hopfogade:	
	– Tavlor, kors och liknande former	Blekning eller färgning, utöver tillskärning och hopfogning av garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade
	– Andra slag	Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn, icke hopfogade
4303	Kläder och tillbehör till kläder samt andra varor av pälsskinn	Tillverkning utgående från garvade eller på annat sätt beredda pälsskinn enligt nr 4302, icke hopfogade

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 44	Trä och varor av trä; träkol; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 4407	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av mer än 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Hyvling, slipning eller längdskarvning
ex 4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke), skivor för plywood, med en tjocklek av högst 6 mm, skuret, och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, med en tjocklek av högst 6 mm, hyvlat, slipat eller längdskarvat	Kantskarvning, hyvling, slipning eller längdskarvning
ex 4410– ex 4413	Profilerade lister, inbegripet profilerade socklar och andra profilerade skivor	Profilerings

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 4415	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä	Tillverkning utgående från brädor eller skivor i icke avpassade dimensioner
ex 4418	– Byggnadssnickerier och timmermansarbeten, av trä	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Cellplattor och vissa takspån ("shingles" och "shakes") får dock användas
	– Profilerat virke	Profilerings
ex 4421	Ämnen till tändstickor; träplugg till skodon	Tillverkning utgående från virke enligt vilket nummer som helst, utom trätråd enligt nr 4409
ex kapitel 45	Kork och varor av kork; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
4503	Varor av naturkork	Tillverkning utgående från kork enligt nr 4501

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 46	Varor av halm, esparto eller andra flättningsmaterial	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 47	Massa av ved eller andra fibrösa cellulosahaltiga material; papper eller papp för återvinning (avfall och förbrukade varor)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 48	Papper och papp; varor av pappersmassa, papper eller papp	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 49	Tryckta böcker, tidningar, bilder och andra produkter från den grafiska industrin; handskrifter, maskinskrivna texter samt ritningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 50	Natursilke; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex 5003	Avfall av natursilke (inbegripet silkeskokonger, inte lämpliga för avhaspling, garnavfall samt rivet avfall och riven lump), kardat eller kammat	Kardning eller kamning av avfall av natursilke
5004–ex 5006	Garn av natursilke och garn spunnet av avfall av natursilke	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller snoddning ¹

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5007	Vävnader av natursilke eller av avfall av natursilke <ul style="list-style-type: none"> – I förening med gummitråd – Andra 	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn eller snoddning, i varje enskilt fall åtföljd av vävning</p> <p>eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning</p> <p>eller</p> <p>Färgning av garner åtföljd av vävning</p> <p>eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik¹</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 51	Ull samt fina eller grova djurhår; garn och vävnader av tagel; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5106–5110	Garn av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5111–5113	Vävnader av ull eller fina eller grova djurhår eller av tagel: <ul style="list-style-type: none"> – I förening med gummitråd – Andra 	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller</p> <p>Färgning av garner åtföljd av vävning eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik¹</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 52	Bomull; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5204–5207	Garn och tråd av bomull	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5208–5212	Vävnader av bomull: <ul style="list-style-type: none"> – I förening med gummitråd – Andra 	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller</p> <p>Färgning av garner åtföljd av vävning eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik¹</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 53	Andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn och vävnader av pappersgarn; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5306–5308	Garn av andra vegetabiliska textilfibrer; pappersgarn	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5309–5311	Vävnader av andra vegetabiliska textilfibrer; vävnader av pappersgarn: <ul style="list-style-type: none"> – I förening med gummitråd – Andra 	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller Färgning av garner åtföljd av vävning eller Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik ¹

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5401–5406	Garn, monofilamentgarn och sytråd av konstfilament	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller Spinning av naturfibrer

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5407 och 5408	Vävnader av garn av konstfilament: <ul style="list-style-type: none"> – I förening med gummitråd – Andra 	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning</p> <p>eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>eller</p> <p>Snoddning eller texturering åtföljd av vävning, om värdet av använda icke-snodda/icke-texturerade garner inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik¹</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5501–5507	Konststapelfibrer	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning
5508–5511	Garn och sytråd av konststapelfibrer	Spinning av naturfibrer eller sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5512–5516	Vävnader av konststapelfibrer: <ul style="list-style-type: none"> – I förening med gummitråd – Andra 	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller</p> <p>Färgning av garner åtföljd av vävning eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik¹</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 56	Vadd, filt och bondad duk; specialgarner; surningsgarn och tågvirke samt varor av sådana produkter; med undantag av följande:	Sprutning av konstfibrer åtföljd av spinning eller spinning av naturfibrer eller Stoftning åtföljd av färgning eller tryckning ¹

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5602	Filt, även impregnerad, överdragen, belagd eller laminerad	
	– Nålfilt	<p>Sprutning av konstfibrer åtföljd av framställning av textilvaror</p> <p>Följande får dock användas:</p> <ul style="list-style-type: none"> – garn av polypropenfilament enligt nr 5402, – stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller – fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501, <p>om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex och om det totala värdet av dessa material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Enbart framställning av textilvaror, om filten har tillverkats av naturfibrer¹</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
	– Andra slag	Sprutning av konstfibrer åtföljd av framställning av textilvaror eller Enbart framställning av textilvaror, om filten har tillverkats av naturfibrer ¹
5604	Tråd och rep av gummi, textilöverdragna; textilgarn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, impregnerade, överdragna eller belagda med gummi eller plast eller försedda med hölje av gummi eller plast:	
	– Tråd och rep av gummi, textilöverdragna	Tillverkning utgående från tråd eller rep av gummi, inte textilöverdragna
	– Andra slag	Tillverkning utgående från ² – naturfibrer, inte kardade och kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5605	Metalliserat garn (även överspunnet), dvs. textilgarn eller remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, i förening med metall i form av tråd, remsa eller pulver eller överdragna med metall	Tillverkning utgående från ¹ <ul style="list-style-type: none"> – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning
5606	Överspunnet garn samt remsor o.d. enligt nr 5404 eller 5405, överspunna (dock inte garn enligt nr 5605 och överspunnet tagelgarn); sniljgarn (inbegripet sniljgarn framställt av textilflock); chainettegarn	Tillverkning utgående från ² <ul style="list-style-type: none"> – naturfibrer, – konststapelfibrer, inte kardade, kammade eller på annat sätt beredda för spinning, – kemiska material eller textilmassa, eller – material för papperstillverkning

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

² För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 5.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 57	Mattor och annan golvbeläggning av textilmaterial: <ul style="list-style-type: none"> – Av nålfilt – Av annan filt – Andra 	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning utgående från garn av kokosfibrer, garn av sisal eller garn av jute,</p> <p>eller</p> <p>Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning,</p> <p>eller</p> <p>Tuftning åtföljd av färgning eller av tryckning</p> <p>Sprutning av konstfibrer, åtföljd av bondningsmetoder inbegripet nålfiltning¹</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
		<p>Följande får dock användas:</p> <ul style="list-style-type: none"> – garn av polypropenfilament enligt nr 5402, – stapelfibrer av polypropen enligt nr 5503 eller 5506, eller – fiberkabel av polypropenfilament enligt nr 5501, <p>om varje enskilt filament eller varje enskild fiber har en längdvikt av mindre än 9 decitex, och om det totala värdet av dessa material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik.</p> <p>Vävnader av jute får användas som underlag</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 58	<p>Speciella vävnader; tuftade dukvaror av textilmaterial; spetsar; tapisserier; snörmakeriarbeten; broderier; med undantag av följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> – I förening med gummitråd – Andra 	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller stoftning eller överdragning eller</p> <p>Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning, eller</p> <p>Färgning av garner åtföljd av vävning eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik⁽¹⁾</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5805	Handvävda tapisserier av typerna Gobelins, Flandern, Aubusson, Beauvais och liknande samt handbroderade tapisserier (t.ex. med petits points eller korsstyg), även konfektionerade	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
5810	Broderier som längdvara, remsor eller i form av motiv	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
5901	Textilvävnader överdragna med gummi arabicum e.d. eller med stärkelseprodukter, av sådana slag som används till bokpärmar o.d.; kalkerväv; preparerad målarduk; kanfas och liknande styva textilvävnader av sådana slag som används till hattstommar	Vävning åtföljd av färgning eller stoftning eller överdragning eller Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning
5902	Kordväv av högstyrkegarn av nylon eller andra polyamider, polyestrar eller viskos	
	– Innehållande högst 90 viktprocent textilmaterial	Vävning
	– Andra slag	Sprutning av konstfibrer åtföljd av vävning

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5903	Textilvävnader, impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med plast, andra än vävnader enligt nr 5902	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragnings eller Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5904	Linoleum, även i tillskurna stycken; golvbeläggning bestående av en textiltotten med överdrag eller beläggning, även i tillskurna stycken	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragnings ¹

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5905	Textiltapeter	
	– Impregnerade, överdragna, belagda eller laminerade med gummi, plast eller annat material	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning
	– Andra	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller</p> <p>Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik¹</p>

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5906	Gummibehandlade textilvävnader, andra än vävnader enligt nr 5902	
	– Dukvaror av trikå	Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning eller Stickning åtföljd av färgning eller av överdragning eller Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning ¹
	– Andra vävnader gjorda av garn av syntetfilament, innehållande mer än 90 viktprocent textilmaterial	Sprutning av konstfibrer åtföljd av vävning
	– Andra	Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning eller Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av vävning

¹ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5907	Textilvävnader med annan impregnering, annat överdrag eller annan beläggning; målade teaterkulisser, ateljéfonder o.d., av textilvävnad	Vävning åtföljd av färgning eller stoftning eller överdragnings eller Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning, eller Tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
5908	Vekar av vävt, flätat eller stickat textilmaterial, för lampor, kaminer, tändare, ljus e.d.; glödstrumpor och rundstickad glödstrumpsväv, även impregnerade:	
	– Glödstrumpor, impregnerade	Tillverkning utgående från rundstickad glödstrumpsväv
	– Andra	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
5909–5911	Produkter och artiklar av textilmaterial av sådana slag som lämpar sig för tekniskt bruk:	
	– Polerskivor eller ringar, andra än av filt enligt nr 5911	Vävning
	– Vävnader, även filtade, av sådana slag som används i pappersmaskiner eller för annat tekniskt bruk, även impregnerade eller belagda, tubformade eller ändlösa, med ett eller flera varp- och/eller väftsysten, eller flatvävda med flera varp- och/eller väftsysten enligt nr 5911	<p>Sprutning av konstfibrer eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer, i varje enskilt fall åtföljd av vävning eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p> <p>Endast följande fibrer får användas:</p> <ul style="list-style-type: none"> – – garn av kokosfibrer, – – garn av polytetrafluoreten¹, – – flertrådigt garn av polyamid, överdraget, impregnerat eller belagt med fenoplaster, – – garn av syntetiska textilfibrer av aromatiska polyamider framställda genom polykondensation av metafenylendiamin och isoftalsyra,

¹ Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
		<ul style="list-style-type: none"> – – monofilament av polytetrafluoreten¹, – – garn av syntetiska textilfibrer av polyparafenyntereftalamid, – – garn av glasfibrer, överdraget med fenoplaster och omspunnet med akrylgarn², – – monofilament av sampolyester av en polyester och ett tereftalsyraharts och 1,4-cyklohexandietanol och isoftalsyra
	- Andra	<p>Sprutning av konstfilamentgarn ELLER spinning av naturfibrer eller konststapelfibrer, åtföljd av vävning³</p> <p>eller</p> <p>Vävning åtföljd av färgning eller av överdragning</p>

¹ Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

² Användningen av detta material är begränsad till tillverkning av vävnader av sådana slag som används i pappersmaskiner.

³ För särskilda villkor rörande produkter gjorda av en blandning av textilmaterial, se inledande anmärkning 6.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 60	Dukvaror av trikå	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning</p> <p>eller</p> <p>Stickning åtföljd av färgning eller stoftning eller överdragning</p> <p>eller</p> <p>Stoftning åtföljd av färgning eller av tryckning,</p> <p>eller</p> <p>Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning</p> <p>eller</p> <p>Snoddning eller texturering åtföljd av stickning, om värdet av använda icke-snodda/icke-texturerade garner inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 61	Kläder och tillbehör till kläder, av trikå:	
	– Tillverkade genom sömnad eller annan hopfogning av två eller flera stycken av trikå, som antingen tillskurits eller formats direkt vid framställningen	Stickning och konfektionering (inklusive skärning)
	– Andra	<p>Spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer eller sprutning av konstfilamentgarn, i varje enskilt fall åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform)</p> <p>eller</p> <p>Färgning av garn av naturfibrer åtföljd av stickning (produkter direkt stickade till passform)</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 62	Kläder och tillbehör till kläder, av annan textilvara än trikå; med undantag av följande:	Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning) eller Konfektion föregången av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 och ex 6211	Kläder för kvinnor och flickor, broderade; babykläder och tillbehör till babykläder, broderade	Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning) eller Tillverkning utgående från obroderad vävnad vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 6210 och ex 6216	Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning) eller Överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektion (inklusive skärning)
ex 6212	Bysthållare, korsetter, hängslen, strumphållare, strumpeband och liknande artiklar samt delar till sådana varor, av triå	Stickning och konfektion (inklusive skärning)

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
6213 och 6214	Näsdukar, sjalar, scarfar, halsdukar, mantiljer, slöjor o.d.:	
	– Broderade	<p>Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning)</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning utgående från obroderad vävnad vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik (81)</p> <p>eller</p> <p>Konfektion föregången av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning och noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik</p>
	– Andra	Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning)

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
		Konfektionering följt av tryckning samt minst två förberedande eller avslutande behandlingar (t.ex. tvättning, blekning, mercerisering, värmefixering, uppruggning, kalandrering, krympfribehandling, appretering, dekatering, impregnering, stoppning eller noppning), om värdet av den använda otryckta textilvävnaden inte överstiger 47,5 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
6217	Andra konfektionerade tillbehör till kläder; delar till kläder eller till tillbehör till kläder, andra än sådana enligt nr 6212:	
	– Broderade	Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning) eller tillverkning utgående från obroderad vävnad vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Brandsäker utrustning av väv med en beläggning av aluminerad polyesterfolie	Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning) eller Överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektionering (inklusive skärning)

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
	– Tillskurna mellanlägg till kragar och manschetter	Tillverkning <ul style="list-style-type: none"> – utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och – vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Andra	Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning)
ex kapitel 63	Andra konfektionerade textilvaror; handarbetssatser; begagnade kläder och andra begagnade textilvaror; lump; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
6301–6304	Res- och sängfiltar, sänglinne etc.; gardiner etc.; andra inredningsartiklar:	
	– Av filt eller av bondad duk	Sprutning av konstfibrer eller användning av naturfibrer, i varje enskilt fall åtföljd av en bondningsmetod, inbegripet nålfiltning, och konfektionering (inklusive skärning) (7)
	– Andra:	
	– – Broderade	Vävning eller stickning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning) eller Tillverkning utgående från obroderad vävnad vars värde inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik (9) (10)
	– – Andra slag	Vävning eller stickning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning)

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
6305	Säckar och påsar av sådana slag som används för förpackning av varor	Sprutning av konstfibrer eller spinning av naturfibrer och/eller konststapelfibrer åtföljd av vävning eller stickning och konfektionering (inklusive skärning) (7)
6306	Presenningar och markiser; tält; segel till båtar, segelbrädor eller fordon; campingartiklar:	
	– Av bondad duk	Sprutning av konstfibrer eller naturfibrer, i varje enskilt fall åtföljd av en bondningsmetod inbegripet nålfiltning
	– Andra	Vävning åtföljd av konfektionering (inklusive skärning) (7) (9) eller Överdragning, om värdet av den använda icke-överdragna textilvävnaden inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik, åtföljd av konfektionering (inklusive skärning)

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
6307	Andra konfektionerade artiklar, inbegripet tillskärningsmönster	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
6308	Satser bestående av vävnadsstycken och garn, med eller utan tillbehör, avsedda för tillverkning av mattor, tapisserier, broderade borddukar eller servetter eller liknande artiklar av textilmaterial, i detaljhandelsförpackningar	Varje artikel i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Artiklar utan ursprungsstatus får dock ingå, om deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
ex kapitel 64	Skodon, damasker o.d.; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom överdelar hopfogade med innersulor eller med andra delar av sulan enligt nr 6406
6406	Delar till skodon (inbegripet överdelar, även hopfogade med andra sulor än yttersulor), lösa inläggssulor, hälinlägg o.d.; damasker, benläder och liknande artiklar samt delar till sådana artiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 65	Huvudbonader och delar till huvudbonader; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 66	Paraplyer, parasoller, promenadkäppar, sittkäppar, piskor och ridspön samt delar till sådana artiklar med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 67	Bearbetade fjädrar och dun samt varor tillverkade av fjädrar eller dun; konstgjorda blommor; varor av människohår	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex kapitel 68	Varor av sten, gips, cement, asbest, glimmer eller liknande material; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 70 % av produktens pris fritt fabrik
ex 6803	Varor av skiffer eller agglomererad skiffer	Tillverkning utgående från bearbetad skiffer
ex 6812	Varor av asbest eller av blandningar på basis av asbest eller på basis av asbest och magnesiumkarbonat	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex 6814	Varor av glimmer, inbegripet agglomererad eller rekonstruerad glimmer, på underlag av papper, papp eller annat material	Tillverkning utgående från bearbetad glimmer (även agglomererad eller rekonstruerad glimmer)
Kapitel 69	Keramiska produkter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 70	Glas och glasvaror; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
7006	Glas enligt nr 7003, 7004 eller 7005, böjt, bearbetat på kanterna, graverat, borrar	
	– Glasplattor (substrat), täckta med ett dielektriskt metallskikt, utgörande halvledare enligt SEMII:s standard ¹	Tillverkning utgående från icke-täckta glasplattor (substrat) enligt nr 7006
	– Andra slag	Tillverkning utgående från material enligt nr 7001
7010	Damejeanner, flaskor, burkar, krukor, ampuller och andra behållare av glas, av sådana slag som används för transport eller förpackning av varor; konserveringsburkar av glas; proppar, lock och andra tillslutningsanordningar av glas	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Slipning av glasvaror, om det totala värdet av glasvaror i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

¹ SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
7013	Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks-, toalett- eller kontorsartiklar, för prydnadsändamål inomhus eller för liknande ändamål (andra än sådana som omfattas av nr 7010 eller 7018)	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten</p> <p>eller</p> <p>Slipning av glasvaror, om det totala värdet av glasvaror i oslipat skick inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p> <p>eller</p> <p>Dekorering för hand (utom serigrafiskt tryck) av munblåsta glasvaror, om det totala värdet av den munblåsta glasvaran inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>
ex kapitel 71	Naturpärlor och odlade pärlor, ädelstenar och halvädelstenar, ädla metaller och metaller med plätering av ädel metall samt varor av sådana produkter; oäkta smycken; mynt; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
7106, 7108 och 7110	Ädla metaller:	
	– I obearbetad form	Tillverkning utgående från material som inte klassificeras enligt nr 7106, 7108 eller 7110 eller Elektrolytisk, termisk eller kemisk separering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110 eller Sammansmältning och/eller legering av ädla metaller enligt nr 7106, 7108 eller 7110, med varandra eller med oädla metaller
	– I form av halvfabrikat eller pulver	Tillverkning utgående från obearbetade ädla metaller
ex 7107, ex 7109 och ex 7111	Metall med plätering av ädel metall, i form av halvfabrikat	Tillverkning utgående från metall med plätering av ädel metall, obearbetad
7115	Andra varor av ädel metall eller av metall med plätering av ädel metall	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
7117	Oäkta smycken	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning utgående från delar av oädel metall, som inte har överdrag av eller är belagda med ädla metaller, om värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 72	Järn och stål; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7207	Halvfärdiga produkter av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 eller 7206
7208–7216	Valsade platta produkter, stång och profiler, av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt, andra obearbetade former eller halvfärdigt material enligt nr 7206 eller 7207
7217	Tråd av järn eller olegerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7207
7218 91 och 7218 99	Halvfärdiga produkter	Tillverkning utgående från material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 eller undernummer 7218 10

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
7219–7222	Valsade platta produkter, stång och profiler, av rostfritt stål	Tillverkning utgående från göt eller andra obearbetade former enligt nr 7218
7223	Tråd av rostfritt stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7218
7224 90	Halvfärdiga produkter	Tillverkning utgående från material enligt nr 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 eller undernummer 7224 10
7225–7228	Valsade platta produkter, varmvalsad stång i oregelbundet upprullade ringar; profiler av annat legerat stål; ihåligt borrarstål av legerat eller olegerat stål	Tillverkning utgående från göt, andra obearbetade former eller halvfärdigt material enligt nr 7206, 7207, 7218 eller 7224
7229	Tråd av annat legerat stål	Tillverkning utgående från halvfärdigt material enligt nr 7224
ex kapitel 73	Varor av järn eller stål; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
ex 7301	Spont	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
7302	Följande banbyggnadsmateriel av järn eller stål för järnvägar eller spårvägar: räler, moträler och kuggskenor, växeltungor, spårkorsningar, växelstag och andra delar till spårväxlar, sliprar, rälskarvjärn, rälstolar, rälstolskilar, underläggsplattor, klämplattor, spårhållare, spårplattor och annan speciell materiel för sammanbindning eller fästande av räler	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206
7304, 7305 och 7306	Rör och ihåliga profiler, av järn (annat än gjutjärn) eller stål	Tillverkning utgående från material enligt nr 7206, 7207, 7218 eller 7224
ex 7307	Rördelar av rostfritt stål (ISO nr X5CrNiMo 1712), bestående av flera delar	Svarvning, borrar, brotschning, gängning, gradning och sandblästring av smidda ämnen, vars totala värde inte överstiger 35 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
7308	Konstruktioner (med undantag av monterade eller monteringsfärdiga byggnader enligt nr 9406) och delar till konstruktioner (t.ex. broar, brosektioner, slussportar, torn, fackverksmaster, tak, fackverk till tak, dörrar, fönster, dörr- och fönsterkarmar, dörrtrösklar, fönsterluckor, räcken och pelare), av järn eller stål; plåt, stång, profiler, rör o.d. av järn eller stål, bearbetade för användning i konstruktioner	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Profiler framställda genom svetsning enligt nr 7301 får dock inte användas
ex 7315	Snökedjor o.d.	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 7315 inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 74	Koppar och varor av koppar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7403	Raffinerad koppar och kopparlegeringar, i obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 75	Nickel och varor av nickel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 76	Aluminium och varor av aluminium; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7601	Aluminium i obearbetad form	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
7607	Folier av aluminium (även tryckta eller på baksidan förstärkta med papper, papp, plast eller liknande material) med en tjocklek (förstärkningsmaterial inte inräknat) av högst 0,2 mm	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 7606
ex kapitel 78	Bly och varor av bly; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
7801	Bly i obearbetad form	
	– Raffinerat bly	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
	– Annat	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Avfall och skrot enligt nr 7802 får dock inte användas

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 79	Zink och varor av zink:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 80	Tenn och varor av tenn	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten
Kapitel 81	Andra oädla metaller; kermeter; varor av dessa material	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
ex kapitel 82	Verktyg, redskap, knivar, skedar och gafflar av oädel metall; delar av oädel metall till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8206	Satser av handverktyg enligt två eller flera av nr 8202–8205, i detaljhandelsförpackningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt nr 8202–8205. Verktyg enligt nr 8202–8205 får dock ingå i satsen, om deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8207	Utbytbara verktyg för handverktyg, även mekaniska, eller för verktygsmaskiner (t.ex. för pressning, stansning, gängning, borrar, arborning, driftning, fräsning, svarvning eller skruvdragning), inbegripet dragskivor för dragning och matriser för strängpressning av metall, samt verktyg för berg- eller jordborrning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik
8208	Knivar och skärstål för maskiner eller mekaniska apparater	Tillverkning – utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten, och – vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8211	Knivar med skärande egg, även tandad (inbegripet trädgårdsknivar), andra än knivar enligt nr 8208	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Knivblad och knivskaft av oädel metall får dock användas
8214	Andra skär- och klippverktyg (t.ex. hårklippningsmaskiner, huggknivar och hackknivar för slakterier och charkuterier eller för hushållsbruk, pappersknivar); artiklar och satser av artiklar för manikyr eller pedikyr (inbegripet nagelfilar)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8215	Skedar, gafflar, slevar, tårtspadar, fiskknivar, smörknivar, sockertänger och liknande köks- och bordsartiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Handtag och skaft av oädel metall får dock användas
ex kapitel 83	Diverse varor av oädel metall; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8302	Andra beslag och liknande artiklar lämpliga för byggnader, samt automatiska dörrstängare	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Andra material enligt nr 8302 får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8306	Statyetter och andra prydnadsföremål, av oädel metall	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Andra material enligt nr 8306 får dock användas, om dess totala värde inte överstiger 20 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 84	Kärnreaktorer, ångpannor, maskiner, apparater och mekaniska redskap; delar till sådana varor; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik
8401	Kärnreaktorer; obestrålade bränsleelement för kärnreaktorer, maskiner och apparater för isotopseparation	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8407	Förbränningskolvmotorer med gnisttändning och med fram- och återgående eller roterande kolvar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8410, 8411, 8412	Hydrauliska turbiner, vattenhjul samt regulatorer för sådana maskiner Turbojetmotorer, turbopropmotorer och andra gasturbinmotorer Andra motorer; Vätskepumpar, även försedda med mätanordning;	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8427	Gaffeltruckar; andra truckar samt icke självgående vagnar, med lyft- eller annan hanteringsutrustning	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8431	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till maskiner och apparater enligt nr 8425–8430	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8443	Tryckpressar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8452	Symaskiner, andra än trådhäftmaskiner enligt nr 8440; möbler, stativ och överdrag, speciellt konstruerade för symaskiner; symaskinsnålar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8482	Kullager och rullager	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8483	Transmissionsaxlar (inbegripet kamaxlar och vevaxlar) och vevar; lagerhus och glidlager; kuggtransmissioner och friktionstransmissioner; kul- eller rullskruvar; växellådor och andra utväxlingar, inbegripet momentväxlar; svänghjul, remskivor, linskivor, block och blockskivor; friktionskopplingar och andra axelkopplingar (inbegripet universalkopplingar)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8486	Maskiner och apparater av sådana slag som uteslutande eller huvudsakligen används för framställning av halvledarämnen (boules), halvledarplattor (wafers), halvledarkomponenter eller halvledarelement, elektroniska integrerade kretsar eller flata bildskärmar; delar och tillbehör	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 85	Elektriska maskiner och apparater, elektrisk materiel samt delar till sådana varor; apparater för inspelning eller återgivning av ljud, apparater för inspelning eller återgivning av bilder och ljud för television samt delar och tillbehör till sådana apparater; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik
8501	Elektriska motorer och generatorer (med undantag av generatoraggregat)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8503 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8502	Elektriska generatoraggregat och roterande omformare	

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8504	Kraftförsörjningsenheter till maskiner för automatisk databehandling	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8506	Galvaniska element och batterier;	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8507 8513	<p>Elektriska ackumulatorer samt separatorer till sådana ackumulatorer, även kvadratiska eller rektangulära;</p> <p>Bärbara elektriska lampor med egen kraftkälla (t.ex. torrbatterier, ackumulatorer eller generatorer), andra än sådana som omfattas av nr 8512</p>	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>
8517.69	Andra apparater för sändning eller mottagning av tal, bilder eller andra data, inbegripet apparater för kommunikation i trådlösa nätverk (såsom LAN och WAN), andra än apparater för sändning eller mottagning enligt nr 8443, 8525, 8527 eller 8528	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik</p>

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8518	Mikrofoner och mikrofonstativ; högtalare, med eller utan hölje; tonfrekvensförstärkare; elektriska ljudförstärkningsanläggningar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8519	Apparater för ljudinspelning eller ljudåtergivning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8522 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8521	Apparater för inspelning eller återgivning av videosignaler, även med inbyggd videotuner	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8522 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8522	Delar och tillbehör lämpade för användning enbart eller huvudsakligen med apparater enligt nr 8519–8521	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8523	Skivor, band, icke-flyktiga halvledarminnen, smartkort och andra medier för inspelning av ljud eller av andra fenomen, även inspelade, inbegripet matriser och förlagor (masters) för framställning av skivor med undantag av produkter enligt kapitel 37	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8525	Apparater för sändning av rundradio eller television, även med inbyggd utrustning för mottagning, ljudinspelning eller ljudåtergivning; televisionskameror, digitala kameror och videokameror	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8526	Radarapparater, apparater för radionavigering samt apparater för radiomanövrering eller radiostyrning	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8527	Apparater för mottagning av rundradio, även med inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller med inbyggt ur	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8528	Monitorer och projektorer utan inbyggd televisionsmottagare; televisionsmottagare, även med inbyggd rundradiomottagare eller inbyggd utrustning för inspelning eller återgivning av ljud eller videosignaler	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8529 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8529	Delar som är lämpliga att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8525–8528	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8535–8537	åstadkommande av anslutning till eller förbindelse i elektriska kretsar; kopplingsdon för optiska fibrer eller för knippen eller kablar av optiska fibrer; tavlor, paneler, hyllor, bänkar, skåp o.d., avsedda att tjänstgöra som elektriska manöver- eller kopplingsorgan	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och enligt nr 8538 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8540 11 och 8540 12	Bildrör för televisionsmottagare, inbegripet sådana för videomonitorer	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8542.31– 8542.33 och 8542.39	Integrerade monolitkretsar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik eller Diffusion, varvid integrerade kretsar framställs på ett halvledarsubstrat genom selektiv tillsats av lämpliga dopämnen, även om montering eller provning äger rum i ett land som inte är part
8543	Elektriska maskiner och apparater med självständiga arbetsuppgifter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8544	Isolerad (inbegripet lackerad eller anodoxiderad) tråd och kabel (inbegripet koaxialkabel) och andra isolerade elektriska ledare, även försedda med kopplingsanordningar; optiska fiberkablar, i vilka varje enskild fiber är försedd med eget hölje, även i förening med elektriska ledare eller försedda med kopplingsanordningar	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
8545	Kolelektroder, kolborstar, lampkol, kol för galvaniska element och andra artiklar av grafit eller annat kol, även i förening med metall, av sådana slag som används för elektriskt ändamål	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik
8546	Elektriska isolatorer, oavsett material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalldelar (t.ex. gängade hylsor) som ingjuts eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8548	– Avfall och skrot av galvaniska element, batterier och elektriska ackumulatorer; förbrukade galvaniska element, förbrukade batterier och förbrukade elektriska ackumulatorer; elektriska delar till maskiner och apparater, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Elektroniska mikrokretsar	
ex kapitel 86	Lok och annan rullande järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; stationär järnvägs- och spårvägsmateriel samt delar till sådan materiel; mekanisk (inbegripet elektromekanisk) trafiksignaleringsutrustning av alla slag; med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 87	Fordon, andra än rullande järnvägs- eller spårvägsmateriel, samt delar och tillbehör till fordon, med undantag av följande:	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
8711	Motorcyklar (inbegripet mopeder) samt cyklar försedda med hjälpmotor, med eller utan sidvagn; sidvagnar:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
	– Med förbränningskolvmotor med fram- och återgående kolv eller kolvar och med en cylindervolym av	
	– – högst 50 cm ³	
	– – mer än 50 cm ³	
	– Andra	
8714	Delar och tillbehör till fordon enligt nr 8711–8713	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 45 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 88	Luftfartyg och rymdfarkoster samt delar till sådana; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 8804	S.k. rotochutes	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, även annat material enligt nr 8804 eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 89	Fartyg samt annan flytande materiel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 90	Optiska instrument och apparater, foto- och kinoapparater, instrument och apparater för mätning eller kontroll, medicinska och kirurgiska instrument och apparater; delar och tillbehör till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 60 % av produktens pris fritt fabrik
9002	Linser, prismor, speglar och andra optiska element, oavsett material, monterade, utgörande delar eller tillbehör till instrument eller apparater, andra än sådana element av glas som inte är optiskt bearbetade	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
9005, 9006, 9007, 9008	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till sådana; andra astronomiska instrument och stativ till sådana Stillbildskameror; blyxtljusapparater och blyxtlampor, för fotografiskt bruk	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
9011	Optiska mikroskop, inbegripet sådana för fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojektion	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
9013	Anordningar med flytande kristaller, inte utgörande artiklar som är mera specifikt beskrivna i andra nummer; lasrar, andra än laserdioder; andra optiska apparater och instrument samt andra optiska artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
9016	Vågar känsliga för 0,05 g eller mindre, även med tillhörande vikter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
9025	Areometrar och liknande instrument, termometrar, pyrometrar, barometrar, hygrometrar och psykrometrar, även registrerande, samt alla slags kombinationer av dessa instrument	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
9033	Delar och tillbehör (inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel) till maskiner, instrument och apparater enligt kapitel 90	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 91	Ur och delar till ur	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 92	Musikinstrument; delar och tillbehör till musikinstrument	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
Kapitel 93	Vapen och ammunition; delar och tillbehör till vapen och ammunition	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
Kapitel 94	Möbler; sängkläder, madrasser, resårbottnar till sängar, kuddar och liknande stoppade inredningsartiklar; belysningsarmatur och andra belysningsartiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; ljusskyltar, namnplåtar med belysning o.d.; monterade eller monteringsfärdiga byggnader	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex kapitel 95	Leksaker, spel och sportartiklar; delar till sådana artiklar; med undantag av följande:	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten eller Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 40 % av produktens pris fritt fabrik
ex 9506	Golfklubbor och delar till golfklubbor	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Grovt tillformade ämnen till golfklubbhuvuden får dock användas

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
ex kapitel 96	Diverse artiklar; med undantag av följande:	<p>Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten</p> <p>eller</p> <p>Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik</p>
9601 och 9602	<p>Elfenben, ben, sköldpadd, horn, korall, pärlemor och andra animaliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material (inbegripet varor erhållna genom gjutning)</p> <p>Vegetabiliska eller mineraliska snidningsmaterial, bearbetade, samt varor av dessa material; varor gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade av vax, stearin, naturliga gummiarter eller naturliga hartser eller av modelleringspasta samt andra gjutna eller genom snidning eller på annat sätt formade varor, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans; bearbetat icke härdat gelatin (med undantag av gelatin enligt nr 3503) samt varor av icke härdat gelatin</p>	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
9603	Kvastar, viskor, borstar (inbegripet borstar som utgör delar till maskiner, apparater eller fordon), penslar, mekaniska mattsopare utan motor samt moppar och dammvippor; bindlar för borstillverkning; målningsdynor och målningsrullar; avtorkare o.d. av gummi eller annat mjukt material	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik
9605	Resetuier med artiklar för toalettändamål, för sömnad eller för rengöring av skor eller kläder	Varje artikel i satsen måste uppfylla de ursprungsvillkor som skulle gälla för den om den inte ingick i satsen. Artiklar utan ursprungsstatus får dock ingå, om deras totala värde inte överstiger 15 % av satsens pris fritt fabrik
9606	Knappar samt knappformar och andra delar till knappar; knappämnen	Tillverkning <ul style="list-style-type: none"> – utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och – vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
9608	Kulpenner; pennor med filtspets eller annan porös spets; reservoarpennor och liknande pennor; pennor för duplicering; stiftpennor; pennskaft, pennförlängare o.d.; delar (inbegripet hylsor och hållare) till artiklar enligt detta nummer, andra än sådana som omfattas av nr 9609	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten. Skrivpennor (stålpenner o.d.) och spetsar till sådana pennor enligt samma nummer som produkten får dock användas.
9612	Färgband för skrivmaskiner och liknande färgband, indränkta med färg eller på annat sätt preparerade för att kunna ge ett avtryck, även på spolar eller i patroner; färgdynor (även sådana som inte är indränkta med färg), med eller utan ask	Tillverkning <ul style="list-style-type: none"> – utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten och – vid vilken värdet av allt använt material inte överstiger 50 % av produktens pris fritt fabrik

HS-nummer	Varuslag	Bearbetning eller behandling av icke-ursprungsmaterial som ger ursprungsstatus
9613 20	Ficktändare för gas, påfyllningsbara	Tillverkning vid vilken värdet av allt använt material enligt nr 9613 inte överstiger 30 % av produktens pris fritt fabrik
9614	Rökipor (inbegripet piphuvuden), cigarr- och cigarettmunstycken samt delar till sådana artiklar	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst
Kapitel 97	Konstverk, föremål för samlingar samt antikviteter	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten

ADDENDUM TILL BILAGA B

Gemensamma bestämmelser

1. Nedanstående produkter kan, om det gäller produkter med ursprung i Singapore, även omfattas av följande regler i stället för reglerna i bilaga B, dock inom en årlig kvot.
2. En ursprungsdeklaration som upprättats enligt denna bilaga ska innehålla följande förklaring på engelska: "Derogation – Annex B(a) of Protocol Concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation of the EU-Singapore FTA".
3. Produkter kan importeras till unionen enligt dessa undantag om det läggs fram en deklaration, undertecknad av den godkända exportören, av vilken det framgår att de berörda produkterna uppfyller villkoren för undantaget.
4. I unionen ska alla mängder som anges i denna bilaga förvaltas av Europeiska kommissionen, som ska vidta alla administrativa åtgärder den anser nödvändiga för en effektiv förvaltning samtidigt som hänsyn tas till den gällande unionslagstiftningen.
5. De kvoter som anges i nedanstående tabell ska förvaltas av Europeiska kommissionen enligt principen "först till kvarn". De mängder som exporteras från Singapore till unionen enligt dessa undantag beräknas mot bakgrund av importen till unionen.

HS-nummer	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung	Årlig exportkvot från Singapore till unionen i ton
ex 1601.00	Kinesiska korvar (Lap chong) av kyckling, fläskkött och färsk lever (腊肠)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten	500
ex 1602.32 ex 1602.41 ex 1602.49 ex 1602.50	Konserverat fläsk-, kyckling- och nötkött (午餐肉) Diverse olika typer av kyld skinka Samosa med nötfärs eller kyckling (萨莫萨三角饺) Dumplings med fjäderfäkött (水饺) Shaomai med kyckling (烧卖) Grötris med kyckling (糯米饭) Rousong med kyckling och fläsk (肉松) Gyoza med kyckling	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten	
ex 1603.00	Kycklingessens på flaska (鸡精)	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten	

HS-nummer	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung	Årlig exportkvot från Singapore till unionen i ton
ex 1604.20	Curryfiskbullar bestående av fiskkött, curry, vetestärkelse, salt, socker och blandade smaktillsatser	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten	400
ex 1604.20	Fyrfärgade rullar bestående av fiskkött, krabbstänger, alger, tofuskin, vegetabilisk olja, socker, salt, potatisstärkelse, mononatriumglutamat och kryddor		
ex 1604.16	Kryddstark knaperstekt ansjovis (sambal ikan bilis) bestående av ansjovis, lök, chilipasta, tamarind, belachan, farinsocker och salt		

HS-nummer	Varuslag	Åtgärd som medför ursprung	Årlig exportkvot från Singapore till unionen i ton
ex 1605.10	Krabbullar bestående av vetestärkelse, salt, socker, blandade smaktillsatser, krabbkött och krabbfärs	Tillverkning utgående från material enligt vilket nummer som helst, utom material enligt samma nummer som produkten	350
ex 1605.90	Bläckfiskbullar bestående av färs av sepiabläckfisk, vetestärkelse, salt, socker och blandade smaktillsatser		
ex 1605.20	Har gow bestående av räkor, vetestärkelse, maniok, vatten, salladslök, ingefära, socker och salt		
ex 1605.20	Shaomai bestående av huvudsakligen räkor, kyckling, majsstärkelse, vegetabilisk olja, svartpeppar, sesamolja och vatten		
ex 1605.20	Stekta räkor i filodeg av rismjöl (wonton), bestående av räkor, salt, olja, socker, ingefära, peppar, ägg, vinäger och sojasås		
ex 1605.30	Fiskbullar med hummersmak: kött av sepiabläckfisk, fiskkött och krabbkött		

MATERIAL SOM INTE OMFATTAS AV KUMULATION
ENLIGT PUNKT 2 I ARTIKEL 3

Harmoniserade systemet	Varuslag
0207	Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0105, färska, kylda eller frysta
ex 0210	Kött och slaktbiprodukter av fjäderfä, saltade, i saltlake, torkade eller rökta
Kapitel 03	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur
0709 51 ex 0710 80 0711 51 0712 31	Svampar, färska eller kylda, frysta, tillfälligt konserverade, torkade
0710 40 2005 80	Sockermajs
1006	Ris

Harmoniserade systemet	Varuslag
ex 1102 90 ex 1103 19 ex 1103 20 ex 1104 19 ex 1108 14 ex 1108 19	Finmalet mjöl, krossgryn, grovt mjöl (inbegripet fingryn) och pelletar av ris, valsat ris, ris bearbetat till flingor, maniokstärkelse och risstärkelse
1604 och 1605	Fisk, beredd eller konserverad; kaviar och kaviarersättning som framställts av fiskrom; beredda eller konserverade kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur
1701 och 1702	Socker från sockerrör eller sockerbetor samt kemiskt ren sackaros; annat socker, konstgjord honung och sockerkulör
ex 1704 90	Sockerkonfektyrer, inte innehållande kakao, utom tuggummi
ex 1806 10	Kakaopulver innehållande minst 65 viktprocent sackaros/isoglukos
1806 20	Choklad och livsmedelsberedningar innehållande kakao, utom kakaopulver
ex 1901 90	Andra livsmedelsberedningar som innehåller mindre än 40 viktprocent kakao, andra än maltextrakt, innehållande mindre än 1,5 % mjölkfett, 5 % sackaros eller isoglukos och 5 % glukos eller stärkelse

Harmoniserade systemet	Varuslag
2003 10	Svampar, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra
ex 2101 12	Beredningar på basis av kaffe
ex 2101 20	Beredningar på basis av te eller matte
ex 2106 90	Andra livsmedelsberedningar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, än proteinkoncentrat och texturerade proteiner: andra aromatiserade eller färgade sockerlösningar än av isoglukos, glukos och maltodextrin; beredningar innehållande mer än 1,5 % mjölkfett, 5 % sackaros eller isoglukos och 5 % glukos eller stärkelse
ex 3302 10	Blandningar av luktämnen av sådana slag som används vid tillverkning av drycker, innehållande samtliga smakämnen som kännetecknar en viss dryck och innehållande mer än 1,5 % mjölkfett, 5 % sackaros eller isoglukos och 5 % glukos eller stärkelse
3302 10 29	Beredningar av sådana slag som används vid tillverkning av drycker, innehållande samtliga smakämnen som kännetecknar en viss dryck, andra än sådana med en verklig alkoholhalt överstigande 0,5 volymprocent, innehållande mer än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos och 5 viktprocent glukos eller stärkelse

BILAGA D

PRODUKTER SOM AVSES I PUNKT 9 I ARTIKEL 3
FÖR VILKA MATERIAL MED URSPRUNG I ETT ASEANLAND
SKA ANSES VARA MATERIAL SOM HAR URSPRUNG I EN PART

HS-nummer	Varuslag
2710	Oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral, andra än råolja; produkter, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans, innehållande som karaktärgivande beståndsdel minst 70 viktprocent oljor erhållna ur petroleum eller ur bituminösa mineral; avfallsoljor
2711	Petroleumgaser och andra gasformiga kolväten
2906	Cykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana alkoholer
2909	Etrar, eteralkoholer, eterfenoler, eteralkoholfenoler, alkoholperoxider, eterperoxider, ketonperoxider (även inte kemiskt definierade) samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar
2910	Epoxider, epoxialkoholer, epoxifenoler och epoxietrar med tre atomer i ringen samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar:

HS-nummer	Varuslag
2912–2914	Aldehyder, även med annan syrefunktion; cykliska polymerer av aldehyder; paraformaldehyd: Halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av produkter enligt nr 2912 Ketoner och kinoner, även med annan syrefunktion, samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar:
2920	Estrar av andra oorganiska syror av icke-metaller (med undantag av estrar av hydrogenhalogenider) och deras salter; halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana föreningar
2922	Aminoföreningar med syrefunktion
2930	Svavelorganiska föreningar
2933	Heterocykliska föreningar med enbart kväve som heteroatom(er)
2934	Nukleinsyror och salter av nukleinsyror, även inte kemiskt definierade; andra heterocykliska föreningar
2935	Sulfonamider
2942	Andra organiska föreningar
3215	Tryckfärger, bläck, tusch och liknande färger, även koncentrerade eller i fast form
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke flyktig olja, vax e.d., erhållna genom så kallad enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor

HS-nummer	Varuslag
4010	Drivremmar eller transportband av mjukgummi
8408	Förbränningskolvmotorer med kompressionständning (diesel- eller semidieselmotorer)
8412	Andra motorer
8483	Transmissionsaxlar (inbegripet kamaxlar och vevaxlar) och vevar; lagerhus och glidlager; kuggtransmissioner och friktionstransmissioner; kul- eller rullskruvar; växellådor och andra utväxlingar, inbegripet momentväxlar; svänghjul, remskivor, linskivor, block och blockskivor; friktionskopplingar och andra axelkopplingar (inbegripet universalkopplingar)
8504	Elektriska transformatorer, statiska omformare (t.ex. likriktare) och induktansspolar
8506	Galvaniska element och batterier
8518	Mikrofoner och mikrofonstativ; högtalare, med eller utan hölje; hörlurar och hörtelefoner, även kombinerade med mikrofon, samt satser bestående av en mikrofon och en eller flera högtalare; tonfrekvensförstärkare; elektriska ljudförstärkningsanläggningar
8523	Skivor, band, icke-flyktiga halvledarminnen, smartkort och andra medier för inspelning av ljud eller av andra fenomen, även inspelade, inbegripet matriser och förlagor (masters) för framställning av skivor med undantag av produkter enligt kapitel 37
8546	Elektriska isolatorer, oavsett material

HS-nummer	Varuslag
8547	Isolerdetaljer (med undantag av isolatorer enligt nr 8546) för elektriska maskiner eller apparater eller för annat elektriskt ändamål, utgörande detaljer helt av isolermaterial bortsett från mindre metalledar (t.ex. gängade hylsor) som ingjuts eller inpressats i massan i samband med tillverkningen och som är avsedda uteslutande för sammanfogning; elektriska isolerrör samt förbindningsdetaljer till sådana, av oädel metall, invändigt belagda med isolermaterial
9005	Kikare (monokulära och binokulära), inbegripet teleskop, samt stativ till sådana; andra astronomiska instrument och stativ till sådana, med undantag av radioastronomiska instrument
9006	Stillbildskameror; blytljusapparater och blytlampor, för fotografiskt bruk, andra än gasurladdningslampor enligt nr 8539
9011	Optiska mikroskop, inbegripet sådana för fotomikrografi, kinefotomikrografi eller mikroprojektion
9013	Anordningar med flytande kristaller, inte utgörande artiklar som är mera specifikt beskrivna i andra nummer; lasrar, andra än laserdioder; andra optiska apparater och instrument samt andra optiska artiklar, inte nämnda eller inbegripna någon annanstans i detta kapitel
9025	Areometrar och liknande instrument, termometrar, pyrometrar, barometrar, hygrometrar och psykrometrar, även registrerande, samt alla slags kombinationer av dessa instrument

URSPRUNGSDEKLARATION

Ursprungsdeklarationen, vars text återges nedan, ska upprättas i enlighet med fotnoterna. Fotnoterna behöver dock inte återges.

Bulgariska

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № ... от митница или от друг компетентен държавен орган⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ...⁽²⁾ преференциален произход.

Spanska

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad gubernamental competente n° ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Tjeckiska

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

Danska

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ...⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Tyska

Der Ausfüh­rer (Ermäch­tigter Ausfüh­rer; Bewilligung der Zollbe­hörde oder der zustän­digen Regie­rungsbe­hörde Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ...⁽²⁾ sind.

Estniska

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Grekiska

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Engelska

The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorisation No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin⁽²⁾.

Franska

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité gouvernementale compétente n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Kroatiska

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje ili ovlaštenje nadležnog državnog tijela br. ...⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ...⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Italienska

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente n. ...⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Lettiska

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no ...⁽²⁾.

Litauiska

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Ungerska

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... származásúak⁽²⁾.

Maltesiska

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...⁽²⁾.

Nederländska

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. ...⁽¹⁾) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Polska

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugisiska

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n.º ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Rumänska

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ...⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...⁽²⁾.

Slovakiska

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Slovenska

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Finska

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita⁽²⁾.

Svenska

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung.⁽²⁾

..... (3)

(Ort och datum)

..... (4)

(Exportörens underskrift och namnförtydligande)

-
- (1) Om ursprungsdeklarationen upprättas i unionen av en godkänd exportör måste den godkände exportörens tillstandsnummer anges i detta utrymme. Om ursprungsdeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör, ska texten inom parentes utelämnas eller utrymmet lämnas tomt.
Om ursprungsdeklarationen upprättas av en exportör i Singapore måste det unika enhetsnumret anges i detta utrymme.
- (2) Produkternas ursprung ska anges. Om ursprungsdeklarationen avser produkter med ursprung i unionen ska exportören använda beteckningen "EU". Om ursprungsdeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla, måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av beteckningen "CM".
- (3) Dessa uppgifter kan utelämnas om upplysningen finns i själva dokumentet.
- (4) I de fall då exportören inte är skyldig att underteckna behöver inte heller namnet på den person som undertecknar deklarationen anges
-

GEMENSAM FÖRKLARING
OM FURSTENDÖMET ANDORRA

1. Produkter med ursprung i Furstendömet Andorra som omfattas av kapitlen 25–97 i Harmoniserade systemet ska av Singapore godtas som produkter med ursprung i unionen i enlighet med avtalet.
2. Protokoll 1 ska gälla i tillämpliga delar vid fastställandet av de ovannämnda produkternas ursprungsstatus.

GEMENSAM FÖRKLARING
OM REPUBLIKEN SAN MARINO

1. Produkter med ursprung i Republiken San Marino ska av Singapore godtas som produkter med ursprung i unionen i enlighet med avtalet.
2. Protokoll 1 ska gälla i tillämpliga delar vid fastställandet av de ovannämnda produkternas ursprungsstatus.

GEMENSAM FÖRKLARING
OM ÖVERSYNEN AV URSPRUNGSREGLERNA
I PROTOKOLL 1

1. Parterna är eniga om att se över ursprungsreglerna i protokoll 1 och att diskutera nödvändiga ändringar om någon av parterna begär det.

2. Bilagorna B–D till protokoll 1 kommer att anpassas i enlighet med de löpande ändringarna i Harmoniserade systemet.
